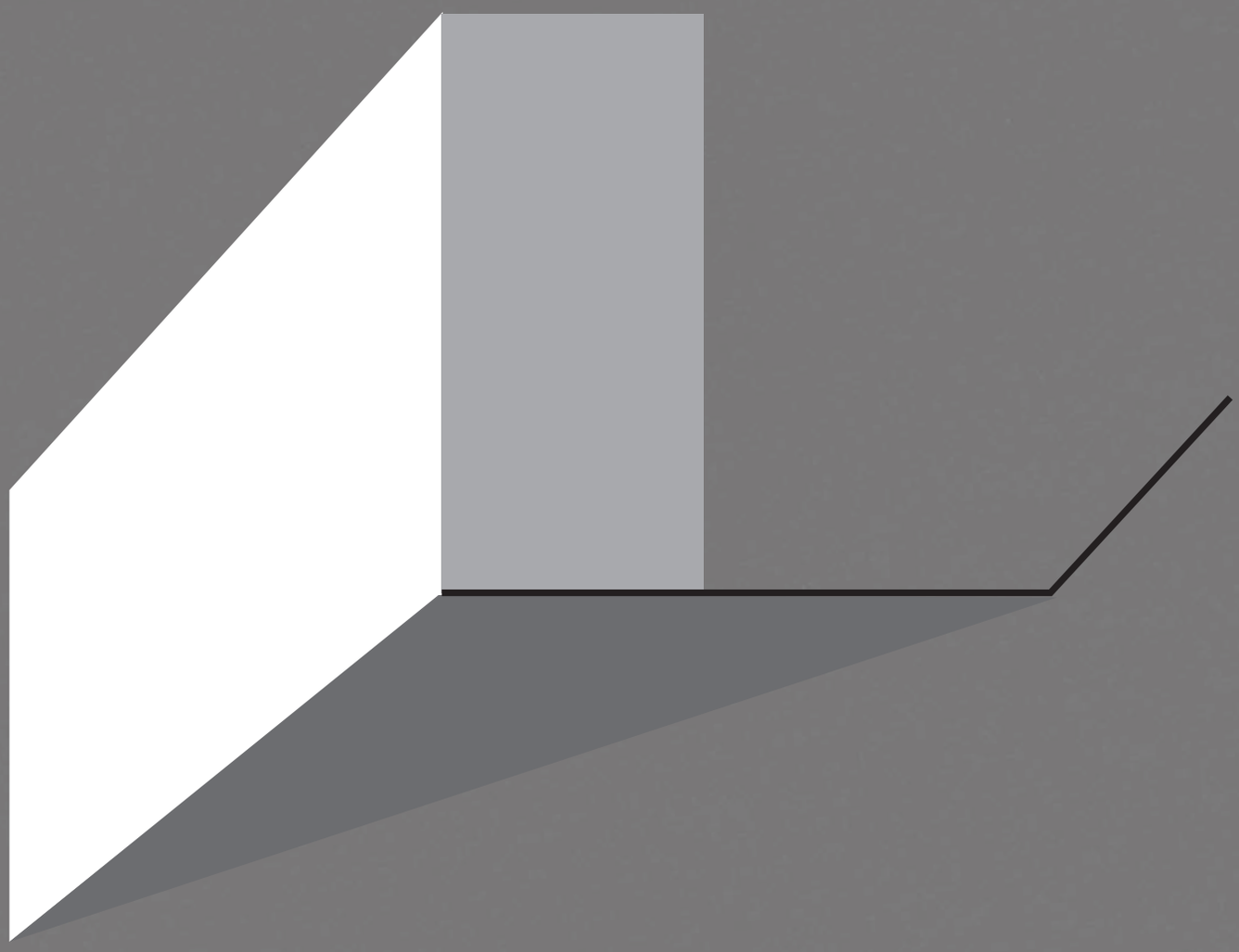
SERAX

CUTLERY, GLASSWARE & ACCESSORIES



SERAX

CUTLERY, GLASSWARE & ACCESSORIES

Serax
Cutlery, Glassware & Accessories

TABLE OF CONTENTS

6 **VINCENT VAN DUYSEN**
Passe-partout

22 **PIET BOON**
Base

36 **BEA MOMBAERS**
Table accessories

44 **GIEL DEDEURWAERDER & BRENT NEVE**
Collage

48 **MARCEL WOLTERINCK**
Heii

58 **SERGIO HERMAN**
Surface

76 **MERCI**
La nouvelle table
Merci Mix

88 **ANITA LE GRELLE**
Terres De Rêves

92 **PAOLA NAVONE**
Pasta & Pasta
Table Nomade

106 **LOUIS DE LIMBURG**
Cast
Monsieur Cruchot

112 **STUDIO NEDDA**
Sastrugi

116 **PASCALE NAESSENS**
Pure

136 **ROOS VAN DE VELDE**
Perfect Imperfection
Flora Vulgaris

144 **ELLEN COLE**
spOOn

148 **NIELS DATEMA**
Copper Chemistry
Food Sharing
Spice Jars

154 **PAPIER À ÊTRES**

155 **NADIA GALLARDO**

156 **LIEVE BUYSSE**

158 **MARIE MICHIELSSEN**
Breadbasket
Terrazzo Wine Cooler

164 **CHARLES KAISIN**
S.Pellegrino

166 **BOXY'S + D.D. TRANS**
Take Time

172 **GRINT**
Charles

176 **STUDIO SIMPLE**
Reflect
Cutting boards
Bowl Carriers

186 **SERAX**
Irregular Bowls
Trays
Marble & Terrazzo Trays
Tea Pots & Mugs
Appetizer & Cups
Glass Straws
Carafes & Bottles
Glasses

210 **ONTWERPDUO**
Novecento

212 **FRANKE ELSHOUT**
Hanging Bowls

214 **ABOUT SERAX**

218 **DESIGNERS**

223 **E-SHOP**

224 **CONTACT**

CUTLERY, GLASSWARE & ACCESSORIES

EN There is no accounting for taste, we all know that. But there is no getting around the fact that a meal tastes a lot better when the picture is complete. When the tableware forms the ideal canvas for your culinary chef d'oeuvre, when there is more to the glasses than just a means to quench your thirst, and when the cutlery is so beautiful and sits so comfortably in the hand that it enhances your taste experience. With Serax' cutlery collections, your picture is always complete.

NL Over smaken en kleuren valt niet te twisten, dat is alom bekend. Maar waar je niet omheen kan, is dat een maaltijd veel beter smaakt als het hele plaatje klopt. Als het servies het ideale canvas vormt voor je culinaire chef d'oeuvre, als de glazen meer doen dan alleen je dorst lessen, en als het bestek zo mooi en fijn in de hand ligt, dat het je smaakbeleving alle eer aan doet. Met de besteklijnen van Serax klopt het plaatje altijd.

FR C'est bien connu, les goûts et les couleurs ne se discutent pas. Pourtant, un repas semble toujours meilleur lorsque tout est harmonieusement pensé. Et lorsque le service de table devient le support idéal pour sublimer un chef-d'œuvre culinaire, lorsque les verres font plus que de porter aux lèvres un breuvage désaltérant, et lorsqu'un couvert devient une œuvre d'art tenue en main, le ressenti gustatif est tout bonnement décuplé. Avec les gammes de couverts de Serax, la table devient harmonie.

DE Über Geschmack und Farben lässt sich bekanntlich nicht streiten. Unumstritten ist jedoch auch, dass eine Mahlzeit viel besser schmeckt, wenn das Gesamtbild stimmt. Wenn das Service den idealen Rahmen für Ihr kulinarisches Meisterwerk bildet, wenn die Gläser nicht nur Ihren Durst löschen, und wenn das Besteck so schön und edel in der Hand liegt, dass es Ihrem Geschmackserlebnis die Ehre erweist. Mit den Besteckkollektionen von Serax stimmt das Gesamtbild immer.

IT È una frase fatta. Sui gusti e i colori non si discute. È altrettanto vero che un piatto ben servito stuzzica ancor più l'appetito. Immaginate la perfetta cornice composta da un servizio da tavola a corredo delle vostre creazioni culinarie, bicchieri che non servono solo ad appagare la vostra sete, posate che è un piacere tenere tra le mani. Le vostre papille gustative ne saranno onorate. Le linee di posate di Serax creano sempre il quadro perfetto.

VINCENT VAN DUYSEN

Passe-partout

With the porcelain tableware, countless visual effects can be created by stacking or by playing with the contrasting white and black exterior colours. The glasses are vaguely reminiscent of medieval chalices, and the carafes of different sizes serve all purposes. The cutlery and wooden accessories are also no-nonsense, a tad nostalgic, while at the same time very contemporary.

NL Met het porseleinen servies kun je ontelbare visuele effecten creëren door te stapelen of met de contrasterende witte en zwarte buitenzijden te spelen. De glazen doen vaag denken aan middeleeuwse kelken en met de karaffen in verschillende groottes kun je alle kanten uit. Ook het bestek en de houten accessoires zijn no-nonsense, een tikkeltje nostalgisch, maar tegelijkertijd erg hedendaags.

FR Le service en porcelaine permet de créer une multitude d'effets visuels en jouant avec les superpositions ou l'extérieur contrastant en noir ou blanc. Les verres évoquent vaguement des calices médiévaux, tandis que les carafes de différentes tailles offrent une foule de possibilités. Les couverts et les accessoires en bois sont pragmatiques, un brin nostalgiques, mais aussi très contemporains.

DE Mit diesem Porzellangeschirr können Sie unendlich viele visuelle Effekte schaffen, indem Sie das Geschirr stapeln oder mit der kontrastreichen weißen und schwarzen Außenseite spielen. Die Gläser erinnern vage an mittelalterliche Kelche und die Karaffen in verschiedenen Größen sind echte Multitalente. Auch das Besteck und das hölzerne Zubehör wirken schlicht, leicht nostalgisch, aber zugleich sehr zeitgenössisch.

**The name Passe-partout actually says it all:
this collection fits everywhere, in every setting.**

Tray Wood Rectangular

B0219210
45x27 H2,8 cm

Tray Wood Round

B0219211
D40 H2,8 cm

Tray Wood Oval

B0219212
43,6x31,6 H2,8 cm

Bowl Wood

B0219213
D6 H2,5 cm

Cutting Board Wood
Rectangular

B0219215
45x27 H2,8 cm

Bread Board Wood
Rectangular

B0219214
25x15 H1,5 cm

Bread Tray

B0219218
20x12 H4.5 cm

Butter Knife

B0219219
14x1,65 H0,3 cm

Coaster Tray M Wood
Rectangular

B0219220
30x20 H1,7 cm

Coaster Tray S Wood
Rectangular

B0219216
20x12 H1,7 cm

Coaster Bottle Wood

B0219221
D12 H1,13 cm

Coaster Wood

B0219217
D9 H1,13 cm

MATERIAL
Carbonized Ash Wood

Glass Low Without Foot

B0819001
H6 D8 cm
20cl

Karafe + Glass

B0819002
H18,6 D9,3 cm
75cl + 20cl

Glass High

B0819003
H10,3 D8,3 cm
33cl

Universal Glass
Short Stem

B0819004
H13,5 D8,3 cm
35cl

Universal Glass
Long Stem

B0819005
H13,5 D8,3 cm
25cl

Universal Flute Thick
Short Stem

B0819006
H17 D5,8 cm
20cl

Red Wine Glass
Straight

B0819007
H23 D8,5cm
35cl

Red Wine Glass
Curved

B0819008
H23 D9,6cm
45cl

White Wine Glass
Straight

B0819009
H21 D7,8cm
30cl

White Wine Glass
Curved

B0819010
H21 D8,8cm
40cl

Champagne Coupe

B0819011
H16,5 D10,6 cm
15cl

Champagne Flute

B0819016
H23 D6,6 cm
15cl

Jug

B0819013
H9 D7,7 cm
25 cl

Jug

B0819014
H13 D11 cm
75cl

Jug

B0819015
H16 D13,6 cm
150cl

Milk Jug

B0819012
H7 D6,1cm
12,5cl

MATERIAL
Glasses: Potassium Glass
Jugs: Borosilicate Glass

Knife Matt

B1318300

Fork Matt 18/10

B1318301

Spoon Matt 18/10

B1318302

Coffee Spoon Matt 18/10

B1318303

Dessert Knife Matt

B1318305

Dessert Fork Matt 18/10

B1318306

Dessert Spoon Matt 18/10

B1318307

Espresso Spoon Matt 18/10

B1318304

Gift Box
Incl. Cutlery 24pcs

B1318308GB

MATERIAL
Stainless Steel

PIET BOON

Base

EN Piet Boon by Serax Cutlery carries through the same pure and honest characteristics as the previously released successful tableware line: robust and elegant at the same time, rich in simplicity and unique in form. Each spoon, fork, or knife of the 8-piece Piet Boon by Serax Cutlery collection is made from a single piece of premium quality stainless steel. In addition to giving them a sleek, solid look, it also extends a most pleasant sensation. Augment your cutlery with just a couple of pieces, indulge yourself or your loved ones with the exquisite 24-piece giftbox, or go for the ultimate Piet Boon by Serax experience with the silver-plated version. With Piet Boon by Serax, small moments become highlights.

NL Piet Boon by Serax Cutlery is doorregen met dezelfde pure en eerlijke eigenschappen als de eerder verschenen succesvolle servieslijn, tegelijkertijd robuust en elegant, rijk in eenvoud en uniek in vorm. Elke lepel, vork of mes van de 8-delige Piet Boon by Serax Cutlery-collectie is uit één stuk kwalitatief hoogwaardig roestvrij staal gevormd. Dit zorgt niet alleen voor een gestroomlijnde look, maar ook voor een uiterst aangename feel. Vul je bestek aan met een paar losse stukken, verwen je geliefden of jezelf met de schitterende 24-delige giftbox, of ga voor de ultieme Piet Boon by Serax-beleving met een verzilverde versie. Met Piet Boon by Serax worden de kleine momenten groots.

FR Piet Boon by Serax Cutlery a hérité des mêmes facettes pures et intègres que le célèbre service de table, la même robustesse mariée à l'élégance, un véritable trésor de simplicité par sa forme unique. Chacun et chacune des huit cuillères, fourchettes ou couteaux de la collection Piet Boon by Serax ont été moulés en une seule pièce à partir d'un acier inoxydable de très belle facture. Ceci explique à la fois son allure effilée et son maintien si agréable au toucher. Complétez votre ensemble de quelques couverts, offrez à vos proches un magnifique set de 24 pièces ou procurez-vous l'expérience ultime Piet Boon by Serax avec la version argentée. Grâce à Piet Boon by Serax, les moments simples deviendront inoubliables.

DE Piet Boon by Serax Cutlery ist von denselben puren und ehrlichen Eigenschaften wie die zuvor erschienene Geschirrkollektion durchdrungen, zu gleicher Zeit robust und elegant, reich an Einfachheit und einzigartig in der Form. Jeder Löffel, jede Gabel oder jedes Messer der 8-teiligen Piet Boon by Serax Cutlery-Kollektion ist aus einem zusammenhängenden Stück Edelstahl der besten Qualität geformt. Das sorgt nicht nur für einen stromlinienförmigen Look, sondern fühlt sich außerdem überaus angenehm an. Ergänzen Sie Ihr Besteck um ein paar einzelne Teile, verwöhnen Sie Ihre Lieben oder sich selbst mit der wunderbaren 24-teiligen Geschenkbox, oder setzen Sie mit einer versilberten Version auf das ultimative Piet Boon by Serax-Erlebnis. Mit Piet Boon by Serax werden kleine Momente groß.

IT Le posate Piet Boon by Serax riprendono le caratteristiche dell'apprezzatissima linea di stoviglie frutto della loro prima collaborazione ribadendo l'attenzione per l'aspetto funzionale, con profili puliti ma marcati e una distintiva presenza formale. La linea di otto posate Piet Boon by Serax è realizzata da un singolo pezzo di acciaio inox di alta qualità, per oggetti levigati, robusti, gradevoli al tatto. Aggiungine anche solo un paio alle posate di casa; regala o regalati la raffinata confezione di 24 pezzi, oppure l'esclusiva versione in silver plate della linea Piet Boon by Serax. Con le posate Piet Boon by Serax ogni momento conviviale diventa unico.

Piet Boon by Serax Cutlery, where minimalism and elegance converge in a pure and seemingly simple design.

Silver plated

Matte polished

Table Fork Base

B1318100
18/10 4mm
matte polished

Table Spoon Base

B1318101
18/10 4mm
matte polished

Table Knife Base

B1318102
Matte polished

Dessert Fork Base

B1318103
18/10 matte polished

Dessert Spoon Base

B1318104
18/10 matte polished

Dessert Knife Base

B1318105
Matte polished

Tea Spoon Base

B1318106
18/10 matte polished

Espresso Spoon Base

B1318107
18/10 matte polished

Giftbox Base
incl. cutlery

B1318108GB
28x15,5 H7,5 cm

Table Fork Base
Silver Plated

B1318100S
18/10 4mm silver plated
40 microns

Table Spoon Base
Silver Plated

B1318101S
18/10 4mm silver plated
40 microns

Table Knife Base
Silver Plated

B1318102S
Silver plated
40 microns

Dessert Fork Base
Silver Plated

B1318103S
18/10 Silver plated
40 microns

Dessert Spoon Base
Silver Plated

B1318104S
18/10 Silver plated
40 microns

Dessert Knife Base
Silver Plated

B1318105S
Silver plated
40 microns

Tea Spoon Base
Silver Plated

B1318106S
18/10 Silver plated
40 microns

Espresso Spoon Base
Silver Plated

B1318107S
18/10 Silver plated
40 microns

Giftbox Base
incl. Cutlery Silver Plated

B1318108GBS
28x15,5 H7,5 cm

PIET BOON

EN "We have focused on the transition from handle to blade. By making them from one piece of metal, the knives are given a sculptural look. This gives them a no-nonsense, pure and even a somewhat masculine character," says Piet Boon. The special feature of the four different knives – chef's knife, carving knife, bread knife and Japanese santoku knife – is that they all have the same length. This is not a coincidence, of course, but a self-imposed requirement to make them fit perfectly in the knife block at the same height. A central magnet ensures that the knives are always stored perfectly vertically. A simple line system makes it easy for the users to distinguish the knives in the block.

NL "We hebben ons gefocust op de overgang tussen heft en lemmet. Door die in één stuk metaal te vervaardigen krijgen de messen een sculpturaal uitzicht. Een no nonsense, puur en ietwat mannelijk karakter zelfs", aldus Piet Boon. Heel bijzonder aan de vier verschillende messen - koksmes, vleesmes, broodmes en Japans santoku mes - is dat ze allemaal dezelfde lengte hebben. Geen toeval uiteraard, maar een zelf opgelegde vereiste om perfect op gelijke hoogte in het messenblok te passen. Een centrale magneet zorgt ervoor dat de messen telkens perfect verticaal gestockeerd worden en een eenvoudig lijnensysteem maakt het de gebruikers gemakkelijk om de messen te onderscheiden in het blok.

FR « Nous nous sommes concentrés sur la transition entre le manche et la lame. Leur fabrication dans un seul et même morceau de métal confère aux couteaux un aspect sculptural. Un caractère réfléchi, pur et quelque peu masculin », explique Piet Boon. La grande particularité des quatre couteaux – à savoir le couteau de cuisine, le couteau à viande, le couteau à pain et le couteau Santoku japonais – est qu'ils ont tous la même longueur. Ce qui n'est certes pas un hasard, mais une règle imposée pour un placement parfait à la même hauteur dans le bloc. Un aimant central veille à ce que les couteaux soient à chaque fois parfaitement rangés à la verticale et un système de ligne simple aide les utilisateurs à distinguer facilement les couteaux dans le bloc.

DE „Unser Hauptaugenmerk lag auf dem Übergang zwischen Griff und Klinge. Dadurch, dass die Messer aus einem Stück Metall gefertigt sind, wirken sie skulptural. Schnörkellos, schlicht und sogar ein wenig männlich", so Piet Boon. Das Besondere an den vier verschiedenen Messern – einem Kochmesser, Fleischmesser, Brotmesser und japanischen Santoku-Messer – ist ihre identische Länge. Das ist natürlich kein Zufall, sondern eine bewusste Entscheidung, damit sie gleich weit aus dem Messerblock herausragen. Ein Magnet in der Mitte sorgt dafür, dass die Messer perfekt vertikal gelagert werden, und mithilfe eines einfachen Liniensystems können die Nutzer sie im Block mühelos voneinander unterscheiden.

Chef's Knife
Base

B7919001
18 cm

Santoku Knife
Base

B7919002
18 cm

Bread Knife
Base

B7919003
18 cm

Meat Knife
Base

B7919004
18 cm

Knife Set
Base

B7919005

MATERIAL
Stainless Steel
Acacia Wood

EN The nine different glasses from the Base Glassware collection follow the trend of Studio Piet Boon's Base line for Serax. On an upright foot in the centre of a perfectly round circle, the four wine glasses, two champagne glasses, and the beer glass not only steal the show, the potassium glass also makes them particularly strong. The two water glasses have been given a sandblasted effect. The glasses are packed as a set of four in beautiful gift boxes.

NL De negen verschillende glazen van de Base Glaswaren-collectie volgen de trend van de Base-lijn van Studio Piet Boon voor Serax. Op kaarsrechte voet, in het midden van een perfect ronde cirkel, stelen de vier wijnglazen, de twee champagneglazen en het bierglas niet alleen de show, het potasglas maakt ze ook bijzonder sterk. De twee waterglazen kregen een gezandstraald effect. Per vier verpakt in mooie giftboxen.

FR Les neuf types de verres de la collection Base Glassware suivent les courbes de la ligne Base imaginée par Studio Piet Boon pour Serax. Du haut de leur pied rectiligne et dotés d'une base parfaitement ronde, les quatre verres à vin, les deux verres à champagne et le verre à bière ne volent pas seulement la vedette, mais sont également très résistants grâce à leur composition en verre potassique. Les deux verres à eau se distinguent par leur finition sablée. Les verres sont emballés par quatre dans de jolis coffrets cadeaux.

DE Die neun verschiedenen Gläser der Base Glassware-Kollektion folgen dem Trend der Base-Linie von Studio Piet Boon für Serax. Auf kerzengeradem Fuß inmitten eines perfekten Kreises stehlen die vier Weingläser, die zwei Champagnergläser und das Bierglas nicht nur allen die Show, sondern werden durch das Pottascheglas zudem noch besonders robust. Die zwei Wassergläser präsentieren sich im Sandstrahl-Look. Die Gläser sind jeweils zu viert in einer hübschen Geschenkbox verpackt.

Glass Frost White

B0819200
H9 D8 cm
33cl

Glass Frost White

B0819201
H12 D8 cm
45cl

Champagne Coupe

B0819206
H13 D10,6 cm
25cl

Champagne Flute

B0819207
H19,5 D4,6 cm
21cl

Beer Glass

B0819208
H17,8 D6,7 cm
40cl

Red Wine Glass Straight

B0819202
H18 D8 cm
35cl

Red Wine Glass Curved

B0819203
H22 D10 cm
65cl

White Wine Glass Straight

B0819204
H17 D7,2 cm
27cl

White Wine Glass Curved

B0819205
H21 D9 cm
50cl

MATERIAL
Potassium Glass

BEA MOMBAERS

Table accessories

In her distinctive style, interior stylist Bea Mombaers further expands her eclectic universe with unique table accessories made of acacia wood and matt polished stainless steel – whether or not finished with a gold-coloured PVD coating.

NL In haar kenmerkende stijl breidt interieurstyliste Bea Mombaers haar eclectische universum verder uit met bijzondere tafelaccessoires uit acaciahout en mat gepolijst roestvrij staal – al dan niet afgewerkt met een gouden PVD-coating.

FR Dans son style distinctif, la styliste d'intérieur Bea Mombaers élargit son univers éclectique avec des accessoires de table exceptionnels en bois d'acacia et en acier inoxydable poli mat - dotés ou non d'une finition en PVD doré.

DE Die Innendesignerin Bea Mombaers dehnt ihr vielseitiges Design-Universum in ihrem typischen Stil weiter aus, insbesondere mit dem speziellen Tafelzubehör aus Akazienholz und matt poliertem Edelstahl, entweder mit oder ohne goldene PVD-Beschichtung.

BEA MOMBAERS

All items of the Table Accessories by Bea Mombaers for Serax come from my B&B and my love of welcoming guests. When hosting a party, you often discover that something is missing. This collection started with the need for a stylish ice bucket and eventually became an extensive range of table accessories.

All items of the Table Accessories by Bea Mombaers for Serax come from my B&B and my love of welcoming guests. When hosting a party, you often discover that something is missing. This collection started with the need for a stylish ice bucket and eventually became an extensive range of table accessories.

Spoon Oval
Large

B0219400
25x8 H3,5 cm

Spoon Oval
Medium

B0219401
17x5 H2,8 cm

Spoon Oval
Small

B0219402
12x4 H2 cm

Spoon Triangle
Large

B0219403
25x10 H4 cm

Spoon Triangle
Small

B0219404
12x5 H2 cm

Bottle Opener

B0219405
23,5x4,5 H1,2 cm

Peeler

B0219406
15x5,7 H1,2 cm

Round Lid Wood

B0219502
D28 H1,6 cm
(For B9519115/-116)

Round Lid Wood

B0219501
D18 H1,6 cm
(For B9519113/-114)

Round Lid Wood

B0219500
D13 H1,6 cm
(For B9519111/-112)

Bowl S
Brushed Steel

B9519104
D17,5 H3,5 cm

Bowl M
Brushed Steel

B9519105
D22,5 H3,5 cm

Bowl L
Brushed Steel

B9519106
D26 H3,5 cm

Serving Dish S
Brushed Steel

B9519107
D22 H1,8 cm

Serving Dish L
Brushed Steel

B9519109
D36 H2 cm

MATERIAL
Acacia-wood
Stainless Steel

Spoon Triangle L
Brushed Steel

B9519100
25x10 H4 cm

Spoon Triangle L
Polished Steel

B9519101
25x10 H4 cm

Spoon Triangle S
Brushed Steel

B9519102
12x5 H2 cm

Spoon Triangle S
Polished Steel

B9519103
12x5 H2 cm

Serving Dish S
Brushed Steel Gold Pvd

B9519108
D22 H1,8 cm

Serving Dish L
Brushed Steel Gold Pvd

B9519110
D36 H2 cm

Ice Bucket S
Brushed Steel Gold Pvd

B9519112
D14 H14,5 cm

Ice Bucket L
Brushed Steel Gold Pvd

B9519114
D18,5 H21 cm

Ice Bucket S
Brushed Steel

B9519111
D14 H14,5 cm

Ice Bucket L
Brushed Steel

B9519113
D18,5 H21 cm

Ice Bucket Xl
Brushed Steel

B9519115
D29 H17,5 cm

Ice Bucket
Brushed Steel Gold Pvd

B9519116
D29 H17,5 cm

MATERIAL
Stainless Steel

GIEL DEDEURWAERDER & BRENT NEVE

Collage

EN Inspired by Japanese designs, Giel Dedeurwaerder and Brent Neve from the designer collective Utilise.objects created cups made of solid acacia wood and a cast-iron teapot. The combination of the warm wood tone and the indestructible cast iron gave the service exactly those durable, functional, and aesthetic characteristics that the duo was looking for. And those same features have been awarded the Henry Van de Velde Awards 2019 in the Habitat category.

NL Geïnspireerd door Japanse ontwerpen kwamen Giel Dedeurwaerder en Brent Neve van het designcollectief Utilise.objects tot kopjes uit massief acaciahout en een gietijzeren theepot. De combinatie van het warme hout met het onverwoestbare gietijzer gaf het servies precies dat duurzame, functionele en esthetische karakter waar het duo naar op zoek was. En dat karakter werd bekroond met een Henry Van de Velde Award 2019, in de categorie Habitat.

FR Puisant leur inspiration dans les créations japonaises, Giel Dedeurwaerder et Brent Neve, du collectif de designers Utilise.objects, ont imaginé des tasses en acacia massif et une théière en fonte. L'association du bois chaleureux et de la fonte indestructible confère au service le caractère durable, fonctionnel et esthétique que le duo ambitionnait. Et ces qualités ont été couronnées par une victoire aux Henry Van de Velde Awards 2019, dans la catégorie Habitat.

DE Inspiriert von japanischen Designs entwarfen Giel Dedeurwaerder und Brent Neve vom Designkollektiv Utilise.objects Tassen aus massivem Akazienholz sowie eine gusseiserne Teekanne. Die Kombination aus warmem Holz und unverwüstlichem Gusseisen verlieh dem Geschirr den nachhaltigen, funktionalen und ästhetischen Charakter, den das Duo im Sinn hatte. Und genau diese Eigenschaften wurden mit dem Henry Van de Velde Award 2019 in der Kategorie Habitat gewürdigt.

HENRY VAN DE VELDE AWARDS 19 WINNER

The Collage tea service
is based on the perfect
balance between material,
shape and proportion,
and on the idea that tableware
can also serve perfectly well
as decoration, instead of being
stored away after use.

MATERIAL
Acacia-wood

Tea Cup Wood

B0219300
D8,5 H5,8 cm
15cl

Tea Pot
Cast-Iron Giel

B6819103
1,2l

MARCEL WOLTERINCK

Heii

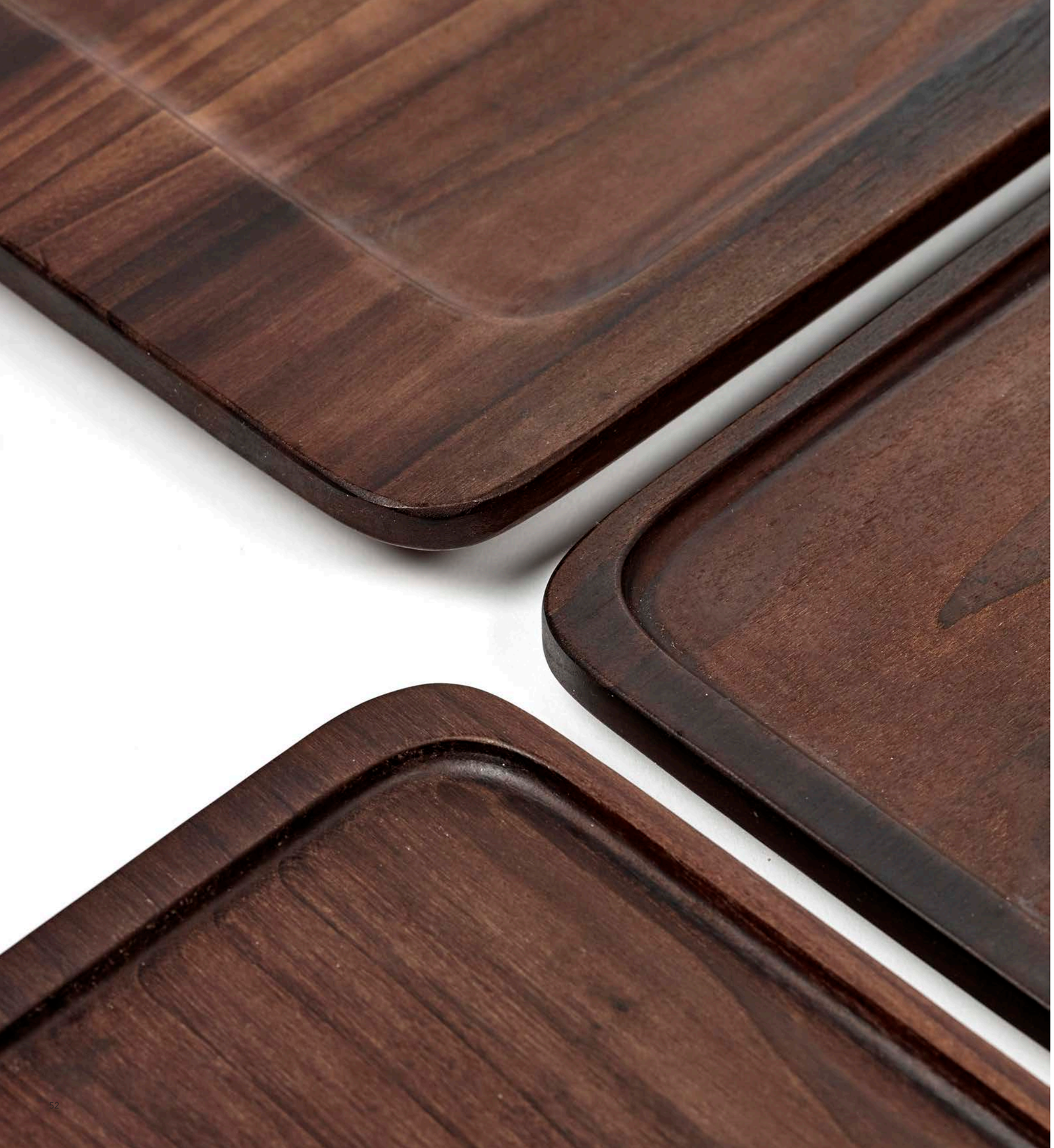
EN Over the course of three decades, Dutch designer Marcel Wolterinck has developed his own distinctive design style as an autodidact.
His style can be defined as timeless minimalism, with nature as the main source of inspiration. The materials he uses are earthy – natural stone, marble, wood, leather, and even ray skin. And with simple lines and the repetition of materials, he creates a sense of peace. An empty canvas to complete to your own taste, unburdened by the years or by fashion trends.

NL Als autodidact ontwikkelde de Nederlander Marcel Wolterinck in ruim drie decennia zijn eigen, kenmerkende ontwerpstijl.
Zijn stijl kun je nog het best omschrijven als tijdloos minimalisme, met de natuur als voornaamste inspiratiebron. Zijn materialen zijn aards én luxueus – natuursteen, marmer, hout, leder en zelfs roggenhuid. Met de eenvoudige lijnen en de herhaling van materialen creëert hij rust. Een leeg canvas om naar eigen keuze in te vullen, zonder dat de jaren of modetrends er vat op hebben.

FR C'est en autodidacte que le designer néerlandais Marcel Wolterinck a développé, en plus de trois décennies, son propre style de conception caractéristique.
Son style peut se définir comme minimaliste intemporel, avec la nature pour principale source d'inspiration. Les matériaux qu'il utilise sont à la fois rustiques et luxueux – de la pierre naturelle, du marbre, du bois, du cuir et même de la peau de raie. La quiétude naît des lignes simples et de la répétition des matériaux. Une toile vierge à remplir à sa guise, qui ne connaît ni l'emprise du temps ni celle des tendances de la mode.

DE Als Autodidakt hat der Niederländer Marcel Wolterinck in gut drei Jahrzehnten seinen eigenen Designstil mit Wiedererkennungswert entwickelt.
Sein Stil lässt sich am besten als zeitloser Minimalismus mit der Natur als wichtigster Inspirationsquelle beschreiben. Seine Materialien sind erdig und luxuriös – Naturstein, Marmor, Holz, Leder und sogar echtes Chagrinleder. Mit den einfachen Linien und der Wiederholung von Materialien schafft er ein Gefühl der Ruhe. Eine blanke Leinwand, die man ganz nach Belieben und eigenem Geschmack ausfüllen kann, ohne dass die Jahre oder Modetrends einen Einfluss darauf haben.

A space or object should never be intrusive, it must be subordinate to what the occupant or user wants.



Tray Wood Rectangular

B0219301
21,5x12,5 H2 cm

Tray Wood Rectangular

B0219302
25x16 H2 cm

Tray Wood Rectangular

B0219303
39x23 H2,65 cm

Table Knife

B0719001

Table Knife Anthracite

B0719001B

Table Fork 18/10

B0719002

Table Fork Anthracite 18/10

B0719002B

Dessert Knife

B0719005

Dessert Knife Anthracite

B0719005B

Dessert Fork 18/10

B0719006

Dessert Fork Anthracite 18/10

B0719006B

Butter Knife

B0719008

Butter Knife Anthracite

B0719008B

Table Spoon 18/10

B0719003

Table Spoon Anthracite 18/10

B0719003B

Dessert Spoon 18/10

B0719007

Dessert Spoon Anthracite 18/10

B0719007B

Coffee Spoon 18/10

B0719004

Coffee Spoon Anthracite 18/10

B0719004B

Espresso Spoon 18/10

B0719011

Espresso Spoon Anthracite 18/10

B0719011B

Gift Box
Incl. Cutlery 24pcs

B0719009GB

Gift Box Anthraciet
Incl. Cutlery 24pcs

B0719009BGB

MATERIAL
Trays: Carbonized Birch Wood
Cutlery: Stainless Steel

Cup

B0819400
9x7 H5,5 cm
15cl

Mug

B0819401
10x9 H8,5 cm
25cl

Cappuccino Cup

B0819402
12x9 H5,5 cm
25cl

Espresso Cup

B0819403
8,5x6,5 H4,5 cm
12,5cl

Bowl High Square

B0819404
6x6 H6 cm
12cl

Bowl Square

B0819405
12x12 H6 cm
45cl

Bowl Square

B0819406
6x6 H3 cm
6cl

Bowl Rectangular

B0819407
6x12 H3 cm
12cl

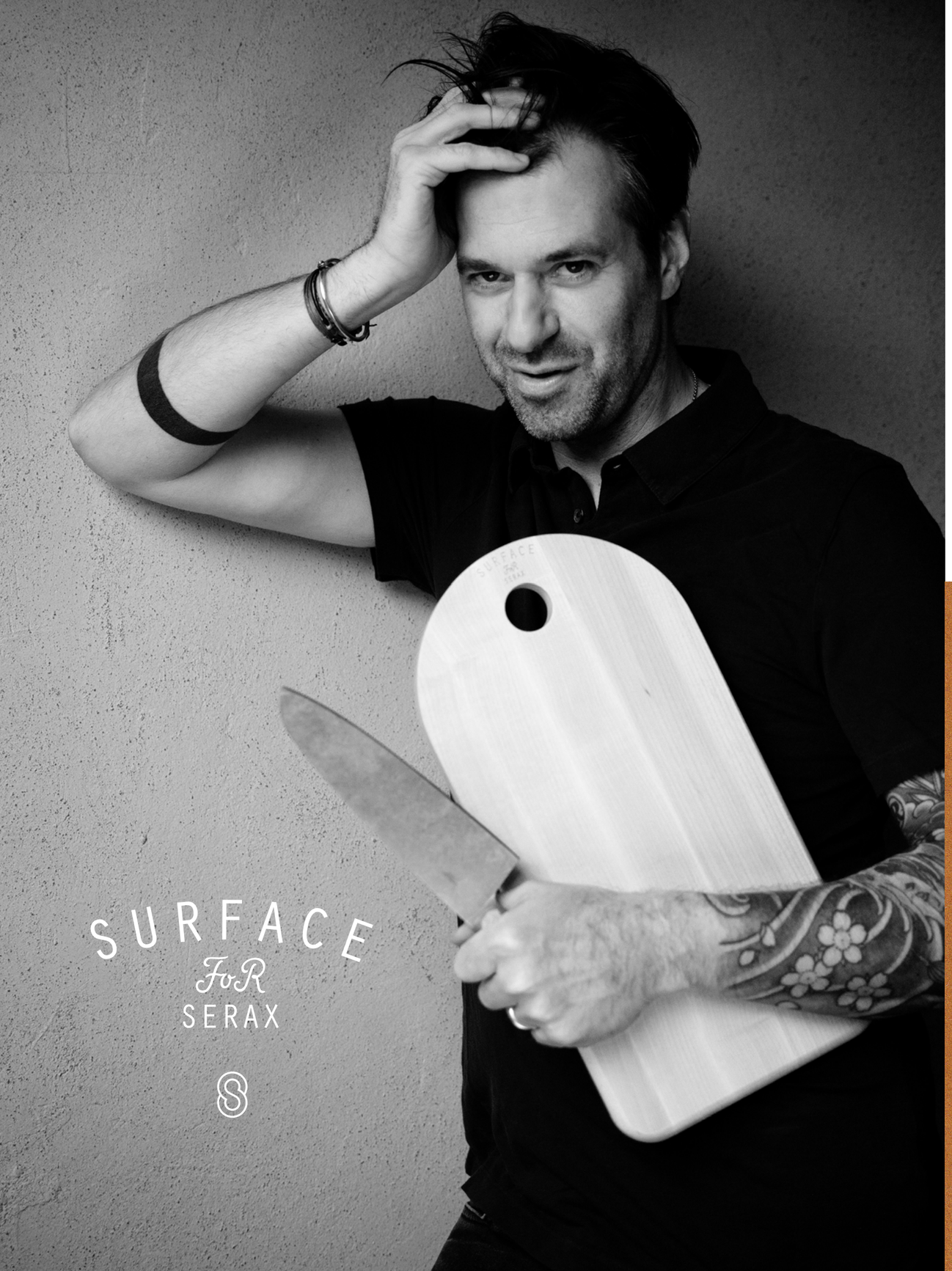
Tumbler

B0819408
7x7 H5,5 cm
15cl

Tumbler

B0819409
6,5x6,5 H4,7 cm
12cl

MATERIAL
Pressed Glass



SERGIO HERMAN

Surface

"The Surface collection is a very personal project for me and one that comes from a long-standing desire to create and surprise. It was inspired by the raw nature of Zeeland. Its rough textures and beautiful imperfections expose what is real and what is true… From the deep grey of the mystic North Sea to a scarred and ageing skin, every surface is a symbol of depth. Every surface tells a story. Which is why I was excited to be given the opportunity to tell my own story and to translate my professional experience into this very personal range of tableware. The product of a vision both Serax and I share: a belief in talent and the power of collaboration to fuel creativity. Because a strong idea is nothing without execution."

NL "De Surface-collectie is een heel persoonlijk project voor mij. Ze is het resultaat van een jarenlange wens om te creëren en te verrassen. Ik heb me laten inspireren door de ongerepte natuur van Zeeland met haar ruwe texturen en mooie onvolmaaktheden die laten zien wat echt en waar is. Van het diepe grijs van de mystieke Noordzee tot een getekende en verouderende huid; elk oppervlak is een symbool van diepte. Elk oppervlak vertelt een verhaal. Daarom was ik zo blij toen ik de kans kreeg om mijn eigen verhaal te vertellen en mijn professionele ervaring te vertalen in deze heel persoonlijke serviescollectie. Het is het product van een visie die Serax en ik delen: het geloof in talent en de kracht van samenwerking om creativiteit aan te wakkeren. Een sterk idee heeft immers geen betekenis wanneer het niet wordt uitgevoerd."

FR "La collection Surface est un projet qui m'est très personnel et qui me vient du désir permanent de créer et de surprendre. C'est la nature brute de Zélande qui m'a inspiré. Sa texture rugueuse et ses magnifiques imperfections exposent le réel et le véridique… Du gris profond de la mer du Nord mystique à une peau ridée et vieillissante, chaque surface est un symbole de profondeur. Chaque surface nous raconte une histoire. C'est la raison pour laquelle j'étais heureux d'avoir l'opportunité de raconter ma propre histoire et de traduire mon expérience professionnelle dans cette collection d'ustensiles de cuisine très personnelle. Le résultat d'une vision que je partage avec Serax : une croyance dans le talent et la puissance de la collaboration pour alimenter la créativité. Car, une idée puissante n'est rien sans la réalisation."

DE "Die Kollektion ‚Surface' ist für mich ein ganz persönliches Projekt, entstanden aus einem lang gehegten Wunsch, etwas zu erschaffen und zu überraschen. Inspiriert wurde die Kollektion von der rauen Natur von Seeland. Ihre groben Texturen und ihre wunderschöne Unvollkommenheit enthüllen was real und wahr ist… Vom tiefen Grau der mystischen Nordsee zu einer narbigen und alternden Haut, jede Oberfläche ist ein Symbol von Tiefe. Jede Oberfläche erzählt eine eigene Geschichte. Das ist der Grund dafür, dass ich begeistert war, die Möglichkeit zu erhalten, meine eigene Geschichte zu erzählen und meine Berufserfahrung umzusetzen in diese sehr persönliche Serie von Tableware. Die Kollektion ist das Produkt einer Vision, die Serax und ich teilen: Ein Glaube an Talent und die Kraft der Zusammenarbeit, um Kreativität anzutreiben. Denn eine starke Idee alleine ist nichts ohne die Ausführung dieser."

IT "La collezione Surface rappresenta per me un progetto molto personale, espressione di un mio vecchio desiderio di creare e stupire. La sua ispirazione trae origine dalla natura aspra della Zelanda, che grazie alla sua struttura selvaggia e le sue splendide imperfezioni rivela ciò che è reale e ciò che è vero… Dal profondo grigio del mistico mare del Nord ad una pelle invecchiata e segnata, ogni singola superficie è in sé un simbolo di profondità. Ogni superficie racconta una storia. È questo il motivo per cui ero eccitato nell'avere la possibilità di raccontare la mia storia e di trasporre la mia esperienza personale in questa gamma di utensili per la tavola assolutamente personali. Il risultato di una visione che Serax ed io condividiamo: la convinzione nel talento e il potere della collaborazione per alimentare la creatività. Perché un'idea forte non ha senso se non viene poi attuata."

S
SURFACE
F&R
SERAX

EN Surface for Serax is a highly aromatic, smooth, extra virgin olive oil extracted from the Arbequina olive after the first cold crushing. This olive is picked in the early harvest when it is just ripe, and processed in the traditional way. After the first cold crushing, a highly aromatic, smooth, extra virgin olive oil emerges with a hint of apple, freshly cut grass, lime and banana. A natural flavour that elevates any salad, dressing or simple dish to a heavenly taste experience. A perfect combination with the Cabernet Sauvignon and Chardonnay wine vinegars.

NL Surface for Serax extra vierge is een aromatische, zachte extra vierge olijfolie die verkregen wordt uit de arbequina-olijf. Deze net rijpe vrucht wordt in de vroege oogst geplukt en dan volgens traditionele wijze koud geperst. Na de eerste persing ontstaat een zeer aromatische, zachte extra vierge olijfolie met een hint van appeltjes, vers gemaaid gras, limoen en banaan waarmee je een salade, dressing of eenvoudig gerecht in een hemelse smaakbeleving verandert. Ideaal in combinatie met Surface for Serax Spaanse wijnazijnen, in de smaken cabernet sauvignon en chardonnay.

FR Surface for Serax est une huile d'olive extra-vierge obtenue à partir de la variété arbequina, l'une des premières à être cueillie sitôt le fruit à maturité. Elle est pressée à froid selon la méthode traditionnelle, ce qui donne une huile extra-vierge, douce et très aromatique, qui dégage un soupçon de pomme, d'herbes fraîchement coupées, de citron vert et de banane. Elle suffit pour convertir une simple salade, un plat basique ou une petite vinaigrette en préparations aux saveurs sublimes. En parfaite harmonie avec les vinaigres de vin espagnols Surface for Serax, issus de cépages de sauvignon et de chardonnay.

DE Surface for Serax Extra Virgin ist ein aromatisches, mildes Extra Virgin Olivenöl, das aus der Arbequina-Olive gewonnen wird. Die gerade herangereifte Frucht wird früh geerntet und anschließend nach einer traditionellen Methode kalt gepresst. Nach der ersten Pressung entsteht ein ausgesprochen aromatisches, mildes Extra Virgin Olivenöl mit einem Hauch von Apfel, frisch gemähtem Gras, Limette und Banane, mit dem man einen Salat, ein Dressing oder ein einfaches Gericht in ein himmlisches Geschmackserlebnis verwandeln kann. Ideal in Kombination mit Surface für Serax Spanische Cabernet Sauvignon und Charonnay Weinessig.

IT Prodotto con olive della varietà Arbequina con prima spremitura a freddo, l'olio extravergine d'oliva Surface for Serax ha un aroma morbido con spiccate note aromatiche. La maturazione veloce di questa cultivar di olive ne favorisce la raccolta precoce, cui segue la lavorazione tradizionale. L'olio extravergine d'oliva da prima frangitura a freddo rivela lievi sentori erbacei, di mela, lime e banana. Un aroma naturale, perfetto per le insalate, le salse, i piatti semplici, in grado di esaltare il palato. Questo olio di oliva si combina perfettamente con l'aceto di vino 'Surface' fatto con uve cabernet sauvignon o chardonnay.

SERGIO HERMAN

Rough textures and beautiful imperfections expose what is real and what is true

SURFACE
for
SERAX

Spoon

B0616454
3,5 mm 18/10

Table Fork

B0616455
3,5 mm 18/10

Knife

B0616456
3,5 mm

Dessert Spoon

B0616457
3,5 mm 18/10

Coffee Spoon

B0616460
3,5 mm 18/10

Dessert Fork

B0616458
3,5 mm 18/10

Dessert Knife

B0616459
3,5 mm

Mokka Spoon

B0616461
3,5 mm 18/10

Cake Fork

B0619464
3,5 mm 18/10

Glass Espresso

B0816782
D6 H6,5 cm / 10cl

Glass Tumbler

B0816783
D9 H9 cm / 35cl

Glass Tumbler Low

B0816784
D8,5 H6,7 cm / 25cl

Glass of Water
Tumbler
B0816785
D7 H9,5 cm / 20cl

Glass Longdrink

B0816786
D8,5 H14 cm / 45cl

Wineglass Red Wine

B0816787
D8 H13,8 cm / 23cl

Wineglass White Wine

B0816788
D7,5 H12 cm / 22cl

Box Mokka Spoon

B7216951
18,6x4,7 H5 cm

Box Coffee Spoon

B7216952
21,6x5,2 H5 cm

Box Dessert Cutlery

B7216953
23,2x6,2 H5 cm

Box Big Cutlery

B7216954
27.9x7.2 H5 cm

Dune
Cutting Board M

B1816114
38,89x17,72 H2,5 cm

Dune
Cutting Board L

B1816115
44,6x23,22 H2,5 cm

Contour
Cutting Board S

B1816116
30x25 H2,3 cm

Contour
Cutting Board M

B1816117
40x20 H2,3 cm

Contour
Cutting Board L

B1816119
49,9x14,8 H2,3 cm

Contour
Cutting Board XL

B1818001
60x34 H4 cm

Olive oil
Surface

B1017300
500 ml

Red wine vinegar
Surface

B1017301
250 ml

White wine vinegar
Surface

B1017302
250 ml

Steak Knife

B2816080

Chef's Knife

B2816081

Pairing Knife

B2816082

Butter Knife

B2816083

MATERIAL
Cutlery: stonewashed
Glass
Cutting boards: maple wood

Girder S Hyacinth

B7216927
D20 H1,3 cm

Girder M Hyacinth

B7216928
D26 H1,3 cm

Girder L Hyacinth

B7216929
D32 H1,3 cm

Girder XL Hyacinth

B7216930
D40 H1,3 cm

Girder S Hyacinth
Black

B7217055
D20 H1,3 cm

Girder M Hyacinth
Black

B7217056
D26 H1,3 cm

Girder L Hyacinth
Black

B7217057
D32 H1,3 cm

Girder XL Hyacinth
Black

B7217058
D40 H1,3 cm

Stand fruits des mers
Taupe

B7217048
D24 H15 cm

Stand fruits des mers
Taupe

B7217049
D35 H22 cm

MATERIAL
Girders: water hyacint
Stand fruits des mers: cast iron

MERCI

La nouvelle table

Today, there's nothing that we love more than to conjure a multitude of tapas and small dishes and share them with family and friends. In answer to this new way of life and to meet these new needs, Merci has created a whole range of dishes, inspired by the famous 'American Modern Dinnerware' by Russel Wright and by the traditional Japanese 'bento'. The collection is made of sandstone and maple wood, in four different colours, and designed as a puzzle of twelve elements that can be stacked or fitted together at wish. The rest is up to you!

NL Vandaag de dag willen we niets liever dan ons in het gezelschap van familie of vrienden tegoed doen aan een grote variëteit aan tapas en 'small plates' waar iedereen vrolijk van meepikt. Om aan deze nieuwe levensstijl tegemoet te komen, heeft Merci, in samenwerking met Serax, een hele reeks unieke en functionele schaaltjes en bordjes ontworpen, geïnspireerd op de beroemde 'American Modern Dinnerware' van Russel Wright en de traditionele Japanse 'bento'. De collectie is vervaardigd uit zandsteen en esdoornhout, in vier verschillende kleuren, en ontworpen als een puzzel van twaalf stukken die op allerlei manieren in en op elkaar passen. En nu ben jij aan zet!

FR De nos jours, on aspire tous à passer de bons moments en famille ou entre amis à se régaler d'une grande diversité de tapas et d'amuse-bouche. Pour répondre à ce nouveau style de vie, Merci a conçu, en collaboration avec Serax, une série de petits plateaux et coupelles fonctionnels, inspirée du célèbre 'American Modern Dinnerware' de Russel Wright et du 'bento' nippon traditionnel. Fabriquée en grès et bois d'érable en quatre coloris différents, cette collection unique forme un puzzle 12 éléments qui s'emboîtent de diverses façons. À vous de jouer.

DE Heute möchten wir nichts lieber tun, als in Gesellschaft von Familie oder Freunden von einer Varietät an Tapas und „small plates" zu kosten, von denen jeder fröhlich nehmen kann. Um diesem neuen Lebensstil gerecht zu werden, hat Merci, in Zusammenarbeit mit Serax, einmalige und funktionale kleine Schalen und Teller entworfen, die sich am berühmten „American Modern Dinnerware" von Russel Wright und am traditionellen japanischen „Bento" inspirieren. Die Kollektion ist hergestellt aus Sandstein und Ahornholz, in vier verschiedenen Farben, und entworfen als Puzzle von zwölf Stück, die vielseitig in oder aufeinander gestapelt werden können. Jetzt sind Sie an der Reihe!

IT Oggigiorno non chiediamo niente di meglio che deliziarci in compagnia della famiglia o degli amici con un'ampia varietà di tapas e di "piccoli assaggini" dai quali ognuno attinge allegramente. Per rispondere a questo nuovo stile di vita Merci, in collaborazione con Serax, ha realizzato una collezione esclusiva e funzionale di ciotole e piatti, ispirata al celebre servizio "American Modern Dinnerware" di Russel Wright e al tradizionale "bento" giapponese. La collezione è realizzata in grès e legno di acero in quattro diverse tonalità, ed è stata pensata come un puzzle di dodici pezzi da combinare a piacere per ottenere infinite soluzioni. A te la prossima mossa!

La nouvelle table

SHARING TAPAS AND SMALL DISHES MADE EASY

Merci mix

Everyone has their 'own' cutlery

With the Merci Mix cutlery line for Serax, the designers from the French concept store Merci take you back to the time when individuality prevailed, while crossing swords with uniformity and monotony. The six different handle edges of the Merci Mix spoons, forks and knives for Serax allow each guest to eat with his own, unique cutlery. Merci Mix for Serax, a rewarding mix of taste and individuality.

Spoon – Anthracite/Stone Wash

B0717001
14x2,5 cm 18/10

Spoon – Stone Wash

B0717002
14x2,5 cm 18/10

Spork – Anthracite/Stone Wash

B0717003
14x2,5 cm 18/10

Spork – Stone Wash

B0717004
14x2,5 cm 18/10

Knife – Anthracite/Stone Wash

B0717005
14x1,5 cm 18/10

Knife – Stone Wash

B0717006
14x1,5 cm 18/10

Fork – Anthracite/Stone Wash

B0717007
14x2 cm 18/10

Fork – Stone Wash

B0717008
14x2 cm 18/10

Spatula – Anthracite/ Stone Wash

B0717011
14x2 cm 18/10

Spatula – Stone Wash

B0717012
14x2 cm 18/10

Picking Fork – Anthracite/ Stone Wash

B0717009
14x1,4 cm 18/10

Picking Fork – Stone Wash

B0717010
14x1,4 cm 18/10

Tongs – Anthracite/ Stone Wash

B0717013
14x3,8 cm 18/10

Tongs – Stone Wash

B0717014
14x3,8 cm 18/10

Spoon – Maple

B0217101
14x2,5cm – Set/4

Appetiser fork – Maple

B0217102
14x2,5 cm – Set/4

Knife – Maple

B0217103
14x1,5 cm – Set/4

Spreader – Maple

B0217104
14x2,1 cm – Set/4

Glass S

B0817823
D8,2 – H5,8 cm
20 cl

Glass L

B0817824
D8,4 – H8,9 cm
30 cl

MATERIAL
Cutlery: stonewashed / maple wood
Glass

Table Fork
Merci Mix 1-2-3
Mirror Stone Wash Ass/3

B0718300

Table Fork
Merci Mix 1-2-3
Anthracite Stone Wash Ass/3

B0718300B

Table Knife
Merci Mix 4-5-6
Mirror Stone Wash Ass/3

B0718301

Table Knife
Merci Mix 4-5-6
Anthracite Stone Wash Ass/3

B0718301B

Table Spoon
Merci Mix 1-2-3
Mirror Stone Wash Ass/3

B0718302

Table Spoon
Merci Mix 1-2-3
Anthracite Stone Wash Ass/3

B0718302B

Dessert Fork
Merci Mix 4-5-6
Mirror Stone Wash Ass/3

B0718303

Dessert Fork
Merci Mix 4-5-6
Anthracite Stone Wash Ass/3

B0718303B

Dessert Spoon
Merci Mix 4-5-6
Mirror Stone Wash Ass/3

B0718304

Dessert Spoon
Merci Mix 4-5-6
Anthracite Stone Wash Ass/3

B0718304B

Dessert Knife
Merci Mix 1-2-3
Mirror Stone Wash Ass/3

B0718305

Dessert Knife
Merci Mix 1-2-3
Anthracite Stone Wash Ass/3

B0718305B

Coffee Spoon
Merci Mix 4-5-6
Mirror Stone Wash Ass/3

B0718306

Coffee Spoon
Merci Mix 4-5-6
Anthracite Stone Wash Ass/3

B0718306B

Espresso Spoon
Merci Mix 1-2-3
Mirror Stone Wash Ass/3

B0718307

Espresso Spoon
Merci Mix 1-2-3
Anthracite Stone Wash Ass/3

B0718307B

MATERIAL
Stainless Steel

Giftbox Merci Mix
Mirror Stone Wash

B0718308GB

ANITA LE GRELLE

Terres De Rêves

EN As a visual protest against traditional jugs and carafes, which, according to Anita Le Grelle, are often dull and far too straight, the quirky designer created a series of jugs that were all made 'crooked' on purpose. Some can even be placed on the table in a tilted position. Their special forms, however, not only make them more convenient, they are also eyecatchers on any table. The jugs, large and small, are available in both glass and ceramic in the typical Terres de rêves colours.

NL Als visueel protest tegen de traditionele kannen en karaffen, die volgens Anita Le Grelle vaak saai en veel te recht zijn, ontwierp de eigenzinnige ontwerpster schenkkannen die met opzet 'scheef' gemaakt zijn. Sommige kun je zelfs in gekantelde positie op tafel zetten. Hun bijzondere vormen maken ze echter niet alleen handiger in gebruik, het zijn ook eyecatchers op elke tafel. De kannen, groot en klein, zijn zowel verkrijgbaar in glas als in aardwerk in de typische Terres de rêves-kleuren.

FR En guise de protestation visuelle contre les pichets et carafes traditionnels qui, selon Anita Le Grelle, sont bien trop droits et insipides, la surprenante créatrice imagina des carafes volontairement asymétriques. Certaines se placent même en position penchée sur la table. Leurs formes originales les rendent non seulement très pratiques, mais attirent également tous les regards sur chaque table. Les petites et grandes carafes sont disponibles en verre et en céramique, dans les couleurs typiques de la ligne Terres de rêves.

DE Als visueller Protest gegen die traditionellen Kannen und Karaffen, die laut Anita Le Grelle häufig langweilig und viel zu gerade geschnitten sind, entwarf die eigenwillige Designerin Kannen, die absichtlich „schief" sind. Manche können Sie sogar in schiefer Position auf den Tisch setzen. Ihre besonderen Formen machen sie aber nicht nur handlicher im Gebrauch, sondern auch zu echten Blickfängern auf jedem Tisch. Die Kannen, groß und klein, aus Glas oder Keramik, sind in den typischen Terres de rêves-Farben erhältlich.

Karaf 1° Glass

B0818150
13x17 H13,5 cm

Karaf 2° Glass

B0818151
17x15 H15,5 cm

Karaf 3° Glass

B0818152
17,5x14,5 H13,5 cm

Karaf 4° Glass

B0818153
16,5x11,5 H12 cm

Karaf 5° Glass

B0818154
14,5x14 H11 cm

paola navone
for
SERAX

PAOLA NAVONE

Pasta & Pasta

Paola Navone drew her inspiration for the Pasta&Pasta collection from the idea that pasta, Italy's national dish, has been a symbol of unity, hospitality and sharing for centuries, forming an integral part of everyday life and representing at best the concept of 'feeling at home'. Entirely dedicated to cooking and serving pasta, this black and white collection allows you to follow the typical rituals, and to simply let your own creativity fill in the colours. After all, a plate of pasta is a beautiful story of family and love. The collection consists of a mix of (different) materials, such as stainless steel, enamel, porcelain and rubber.

Table fork Paola

B2217019
21x2,6cm 18/10

Table spoon Paola

B2217020
21x2,6cm 18/10

Skimmer Paola

B2217021
34x13,2 – H3,2cm 18/10

Ladle Paola

B2217022
30,5x9 – H3cm 18/10

Pasta Serving fork Paola

B2217023
34x7 – H3cm 18/10

Pasta Serving spoon Paola

B2217024
34x7,3 – H3,4cm 18/10

Pot Holder set/2

B4817101
D18 – H0,2cm 18/10

Oven Mit set/2

B4817102
27x17cm

Trivet

B4817103
16x3,5cm

Garlic Peeler stripe

B4817100
10x3,2cm

MATERIAL
Cutlery: stonewashed
Accesories: silicone rubber

pasta&pasta
paola navone for SERAX

PAOLA NAVONE

Fish&Fish
paola navone for SERAX

With Fish & Fish, her tableware collection for Serax, the Italian designer Paola Navone draws admiring glances at once. Fish & Fish was inspired by the tastes and colours of her many travels and is based on the products made during the Great Depression in the 1930s. Accessible, solid and meticulously studied, this service collection will find its way to all possible tables. The platters, jars and bottles are made of pressed glass and available in Jadeite (green), Milk Glass (white) and Depression Glass (transparent).

NL De Italiaanse designer Paola Navone presenteert de serviescollectie Fish & Fish. Hierbij liet ze zich inspireren door producten vervaardigd in de Verenigde Staten tijdens de Grote Depressie van de jaren 30. Toegankelijk, solide en weloverwogen vindt deze collectie haar weg naar alle mogelijke tafels. De schalen, bokalen en flessen zijn gemaakt van geperst glas en beschikbaar in Jadeite (groen), Milk Glass (wit) en Depression Glass (transparent). Deze toegankelijke en solide serviescollectie uit geperst glas sluit perfect aan bij aperitieven, degusteren en dineren in het 'finger food' concept.

FR Fish & Fish, le service de table créé par Paola Navone pour Serax, la designer italienne force d'emblée l'admiration. Inspirées par les goûts et les couleurs des nombreux voyages de l'artiste, les pièces de cette collection évoquent les produits remontant à l'époque de la Grande Dépression des années 1930. Accessible, robuste et minutieusement étudié, ce service a sa place sur n'importe quelle table. Assiettes, récipients et bouteilles sont réalisés en verre pressé et proposés en vert (Jadeite), blanc (Milk Glass) ou transparent (Depression Glass).

DE Die italienische Designerin Paola Navone erregt mit Fish & Fish, ihrer Tableware-Kollektion für Serax, sofort Aufsehen. Durch Geschmäcker und Farben ihrer zahlreichen Wanderungen inspiriert und basierend auf den Produkten, die während der Großen Depression der 1930er Jahre gefertigt wurden, entstand Fish & Fish. Diese zugängliche, solide und durchdachte Servicekollektion findet ihren Weg auf alle möglichen Tische. Die Schalen, Pokale und Flaschen werden aus Pressglas hergestellt und sind in Jadeit (grün), Milk Glass (weiß) und Depression Glass (transparent)erhältlich.

IT Con Fish & Fish, la collezione da tavola per Serax, la designer italiana Paola Navone richiama subito sguardi di ammirazione. Fish & Fish è ispirata ai gusti e colori incontrati nei suoi numerosi viaggi, e si basa sui prodotti fabbricati durante la grande depressione degli anni '30. Accessibile, solida e meticolosamente studiata, questa collezione troverà posto in ogni tipo di tavola. Piatti, vasi e bottiglie sono fatti di vetro pressato e sono disponibili in giadeite (verde), vetro opaco (bianco) e vetro Depressione (trasparente).

Bottle 1 liter
Green

B0816757
10,6x7,5 H29cm / 80cl

Bottle 50cc
Green

B0816758
2,6x3,2 H11cm / 4,3cl

Glass Large
Jadite Green

B0816759
D8,5 H12cm / 40cl

Jar With Cover Small
Green

B0816764
D11 H11,5cm / 75cl

Jar With Cover Medium
Green

B0816763
D10,7 H15,5cm / 100cl

Jar With Cover Large
Green

B0816762
D10,5 H19,5cm / 150cl

Glass Small
Green

B0816770
D8 H6cm / 16cl

Glass Medium
Green

B0816760
D7,5 H9cm / 22cl

Glass Large
Green

B0816769
D8,5 H12cm / 40cl

MATERIAL
Glassware

TABLE NOMADE

paola navone for SERAX

Table Nomade

Paola Navone: “I have nomadic blood running through my veins, travelling is my second nature. With the curiosity of an anthropologist, I will go in search of everyday objects from different cultures and traditions. White, black, red, and indigo blue dominate the colour palette of the Table nomade collection for Serax. A collection of souvenirs, all of them telling their own story about their particular corner of the world.”

EN Paola Navone: “Glass is one of my favourite materials, because its transparency and clarity present infinite creative possibilities.”
Paola Navone’s souvenirs from Turkey take the forms of traditional Turkish tea glasses with a modern twist. The three drinking glasses in different sizes are wider at the top. Made from recycled glass in which a myriad of bubbles can be seen, they reflect traditional Turkish glass processing.

NL Paola Navone: “Glas is een van mijn favoriete materialen omdat de transparantie en helderheid ervan oneindig veel creatieve mogelijkheden bieden.”
Paola Navones souvenirs uit Turkije nemen de vorm aan van traditionele Turkse theeglazen met een moderne twist. De drie drinkglazen in verschillende formaten lopen wijd uit aan de bovenkant. Gemaakt uit gerecycleerd glas waar ook luchtbellen in te zien zijn, weerspiegelen ze de traditionele Turkse glasbewerking.

FR Paola Navone : « Un de mes matériaux favoris est le verre, parce que sa transparence et sa clarté offrent une foule de possibilités créatives. »
Les souvenirs de Turquie de Paola Navone revêtent la forme des verres à thé rehaussés d’une touche de modernité. Les trois verres de tailles différentes sont évasés vers le haut. Réalisés en verre recyclé dans lequel sont emprisonnées de petites bulles d’air, ils reflètent à merveille l’art verrier traditionnel turc.

DE Paola Navone: „Glas gehört zu meinen Lieblingsmaterialien, da seine Transparenz und Klarheit unzählige kreative Möglichkeiten bieten.“
Paola Navones Souvenirs aus der Türkei haben die Form traditioneller türkischer Teegläser mit moderner Note. Die drei Trinkgläser in verschiedenen Formaten werden nach oben hin weiter. Die aus recyceltem Glas hergestellten Gläser, in denen auch Luftblasen zu sehen sind, erinnern an die traditionelle türkische Glasverarbeitung.

Glass S

B0819250
D10 H8 cm
15cl

Glass M

B0819251
D9,5 H11,5 cm
25cl

Glass L

B0819252
D10,6 H15 cm
40cl

Napkins

B7819001
33x33 cm

Serving Spoon Rice
Shiny Steel

B9519117
22x11 H0,5 cm

Serving Fork
Shiny Steel

B9519118
30x9 H0,5 cm

Serving Spoon Shiny
Steel

B9519119
D# H# cm

LOUIS DE LIMBURG

Cast

EN The innovative Cast knife by Louis de Limburg defies all existing designs of knives as we know them. With its streamlined body, this knife is not only comfortable in the hand, its appearance is also way ahead of its time. The high-quality chrome nickel steel of the stem and the chrome steel of the blade guarantee durability. The use of different metals within an aerodynamic design requires a technology that enables highly complex shapes. Cast derives its name from the die casting process used for its manufacture.

NL Het innovatieve Cast-mes van Louis de Limburg tart alle bestaande ontwerpen van messen zoals we die kennen. Met zijn gestroomlijnde body ligt dit mes niet alleen uitstekend in de hand, het oogt ook zijn tijd ver vooruit. Het kwalitatief hoogwaardige chroomnikkelstaal van de steel en het chroomstaal van het lemmet staan garant voor duurzaamheid. Het gebruik van verschillende metalen binnen een aerodynamisch design vergt een technologie waarmee zeer complexe vormen gerealiseerd kunnen worden. Cast ontleent zijn naam dan ook aan de 'die casting' spuitgietmethode waarmee het vervaardigd wordt.

FR L'incroyable couteau Cast de Louis de Limburg bouscule toutes les conceptions existantes. Par son manche profilé, il tient non seulement bien en main, mais semble réellement en avance sur son temps. L'alliage de haute qualité du manche (chrome et nickel) et de la lame (acier chromé) est le gage d'une grande longévité. Le recours à des métaux différents au sein d'un même objet au design effilé requiert une technologie autorisant des formes très complexes. Le couteau Cast emprunte son nom à la méthode de moulage métallique 'die-casting' qui l'a engendré.

DE Das innovative Cast-Messer von Louis de Limburg fordert alle bekannten Messerdesigns heraus. Mit seinem stromlinienförmigen Korpus liegt dieses Messer nicht nur ausgezeichnet in der Hand, sondern auch sein Aussehen ist seiner Zeit weit voraus. Der hochwertige Chromnickelstahl des Schafts und der Chromstahl der Klinge stehen für Langlebigkeit. Die Verwendung verschiedener Metalle in einem aerodynamischen Design setzt eine Technologie voraus, die äußerst komplexe Formen ermöglicht. So entstammt der Name ‚Cast' der ‚Die Casting'-Spritzgussmethode, mit der das Messer hergestellt wird.

IT L'innovativo coltello Cast di Louis de Limburg si discosta dal classico aspetto del coltello. Il profilo filante coniuga ergonomia formale e design futuristico. Il pregio dell'acciaio al nichel-cromo dell'impugnatura, unito all'acciaio cromato della lama assicurano massima durevolezza. L'abbinamento di metalli diversi in uno stesso oggetto richiede una tecnologia in grado di definire forme estremamente complesse. Il nome Cast fa riferimento al processo di pressofusione impiegato in fase di produzione.

Cast knife

B0718110

Giftbox Louis De Limburg
incl. Cutlery

B0718111GB
30x20,5 H3,5 cm

Monsieur Cruchot

EN Monsieur Cruchot instantly brings a smile to the face of the beholder. The carafe's recognisable shape and the sober use of colours speak for themselves: a classic in the making. The ceramic or glass carafe not only can be used to serve water, juice and other drinks, this gentleman also perfectly plays the part of a watering can or even a vase for a few flowers. A unique, original eyecatcher in the hospitality industry, but also the perfect gift in a beautiful gift box: alone, or accompanied by the rest of his family, Monsieur Cruchot conquers all hearts.

NL Monsieur Cruchot tovert meteen een glimlach op het gezicht van de aanschouwer. De herkenbare vorm en het sobere kleurgebruik van de karaf spreken voor zich: een klassieker is in de maak. De keramieken of glazen karaf kan niet alleen gebruikt worden om water, sap en andere drankjes te serveren, ook als gieter of zelfs als vaasje voor een paar bloemen is deze gentleman perfect. Een unieke, originele eyecatcher in de hospitality-sector, maar ook het perfecte geschenk in een mooie gift-box - alleen of met de rest van zijn familie, Monsieur Cruchot verovert alle harten.

FR Monsieur Cruchot fait spontanément naître un sourire aux lèvres sitôt qu'on le regarde. La forme caractéristique et les couleurs sobres de la carafe ou des verres sont éloquentes. À n'en pas douter, nous assistons là à la naissance d'un objet appelé à durer. Ce gentleman ne servira pas seulement servir l'eau, du jus ou toute autre boisson, mais il est également parfait comme arrosoir ou comme vase pour accueillir quelques fleurs. Un ustensile vraiment hors du commun, parfait pour l'Horeca ou dans un beau coffret cadeau - seul ou avec le reste de sa famille, Monsieur Cruchot ravit les coeurs.

DE Monsieur Cruchot zaubert sofort ein Lächeln auf das Gesicht des Betrachters. Die Form mit hohem Wiedererkennungswert und das schlichte Farbspektrum der Karaffe sprechen für sich: hier entsteht ein Klassiker. Die Keramik- oder Glaskaraffe kann nicht nur zum Servieren von Wasser, Saft und sonstigen Getränken verwendet werden, sondern dieser Gentleman eignet sich auch bestens als Gießkanne oder sogar als Vase für ein paar Blumen. Ein einzigartiger und origineller Blickfang im Hotel- und Gaststättengewerbe, aber auch ein perfektes Geschenk in einer attraktiven Geschenkbox – alleine oder mit dem Rest seiner Familie – Monsieur Cruchot erobert alle Herzen.

IT Basta uno sguardo, e Monsieur Cruchot strappa subito un sorriso. La brocca è immediatamente riconoscibile grazie al suo profilo e all'impiego dosato del colore. Un oggetto che è già un classico. Realizzata in ceramica o in vetro, la brocca è perfetta per servire acqua, succhi, spremute e altre bevande, ma la sua personalità trasformista la rende impeccabile anche come innaffiatoio o vaso per fiori. Il suo design irresistibile e distintivo è perfetto per le strutture ricettive, ma abbinato alla sua confezione regalo personalizzata, Monsieur Cruchot, da solo o accompagnato dal resto della "famiglia", diventa un'idea dono che conquista al primo sguardo.

LOUIS DE LIMBURG

Monsieur Cruchot S
Glass

B0818114
22x8 H24 cm
500 ml

Monsieur Cruchot L
Glass

B0818115
28x11 H31 cm
1000 ml

Mini Monsieur Cruchot
Glass

B0819100
250 ml

Mini Monsieur Cruchot
White

B7519200
250 ml

Monsieur Cruchot S
Taupe

B7518002
22x8 H24 cm
500 ml

Monsieur Cruchot L
Taupe

B7518004
28x11 H31 cm
1000 ml

Monsieur Cruchot S
White

B7518001
22x8 H24 cm
500 ml

Monsieur Cruchot L
White

B7518003
28x11 H31 cm
1000 ml

Mini Monsieur Cruchot
Sugar Bowl
White

B4019201
100 ml

MATERIAL
Glass
Stoneware

STUDIO NEDDA

Sastrugi

EN Sastrugi, the tableware collection by STUDIO|Nedda for Serax, derives its name from the Russian word for the typical slope of the Antarctic polar landscape. That landscape, which has already been perfectly reflected in the porcelain Sastrugi tableware, is now expanding further, finding its resonance in STUDIO |Nedda's new cutlery line. The slightly undulating lines of the cutlery are not only the basis of an aesthetically pleasing object, they also provide for a surprisingly pleasant grip. From the teaspoon to the steak knife, with this cutlery every movement at the dinner table becomes a special experience.

NL Sastrugi, de tablewarecollectie van STUDIO|Nedda voor Serax, ontleent haar naam aan het Russische woord voor de typische glooiing van het Antarctische poollandschap. Dat landschap, dat al perfect weerspiegeld werd in het porseleinen Sastrugi-servies, dijt nu verder uit en vindt zijn weerklank in de nieuwe besteklijn van STUDIO |Nedda. De licht golvende lijnen liggen niet alleen aan de basis van een esthetisch huzarenstukje, ze zorgen er ook voor dat het bestek verwonderlijk aangenaam in de hand ligt. Van het theelepeltje tot het steakmes, met dit bestek wordt iedere handeling tijdens een maaltijd een bijzondere beleving.

FR Sastrugi, la collection d'articles de table de STUDIO|Nedda pour Serax, emprunte son nom au terme russe désignant les ondulés typiques du paysage de l'Antarctique. Une contrée parfaitement reproduite dans le service en porcelaine Sastrugi, qui prend son envol et trouve écho dans la nouvelle gamme de couverts de STUDIO |Nedda. Les lignes légèrement galbées représentent non seulement un véritable exploit esthétique, mais procurent une incroyable sensation de plaisir en main. Depuis la petite cuillère jusqu'au couteau à steak, toute manipulation durant le repas est une expérience exceptionnelle.

DE Sastrugi, die Geschirrkollektion von STUDIO|Nedda für Serax, verdankt ihren Namen dem russischen Begriff für das typische Gefälle der antarktischen Pollandschaft. Diese Landschaft wird bereits perfekt im Sastrugi-Porzellanservice widergespiegelt; nun dehnt sie sich weiter aus und findet Widerhall in der neuen Besteckkollektion von STUDIO|Nedda. Die leicht geschwungenen Linien bilden nicht nur die Grundlage eines ästhetischen Meisterstücks, sondern sie sorgen auch dafür, dass das Besteck erstaunlich angenehm in der Hand liegt. Vom Teelöffel bis zum Steakmesser – mit diesem Besteck wird jeder Handgriff am Esstisch zu einem besonderen Erlebnis.

IT Il nome Sastrugi, scelto per l'oggettistica da tavola ideata da STUDIO|Nedda per Serax, deriva dal termine russo che indica le configurazioni a duna della neve tipiche dell'Antartide. Un paesaggio già evocato nella porcellana delle stoviglie Sastrugi e ora declinato nella nuova collezione di posate proposte da STUDIO|Nedda. La leggera curvatura dei profili non definisce solo prodotti esteticamente gradevoli, ma anche un riuscito approccio ergonomico. Dal cucchiaino al coltello da carne, con le posate Sastrugi in tavola, ogni movimento si trasforma in un'esperienza tattile.

Table Fork
Lanka Sastrugi

B0718103
18/10 7mm mirror

Table Knife
Lanka Sastrugi

B0718107
mirror

Table Spoon
Lanka Sastrugi

B0718104
18/10 7mm mirror

Tea Spoon
Lanka Sastrugi

B0718101
18/10 mirror

Table Fork
Stone Wash

B0718103SW
18/10

Table Knife
Stone Wash

B0718107SW

Table Spoon
Stone Wash

B0718104SW
18/10

Tea Spoon
Stone Wash

B0718101SW
18/10

Giftbox Lanka Sastrugi
Incl. Cutlery
18/10 mirror

B0718108GB
26,6x19,1 H6,5 cm
24PCS

Giftbox Stone Wash
Incl. Cutlery

B0718108GBSW
26,6x19,1 H6,5 cm
24PCS

MATERIAL
Cutlery: Stainless Steel, Stonewashed

PASCALE NAESSENS

Pure

Cooking with exquisite ceramics: pure romance, pure interaction. Pascale Naessens introduces “Pure”, her first line of tableware. “Pure” embodies authenticity and warmth. It is based on organic lines and is made from natural materials.

NL Heerlijk koken met mooie keramiek is pure romantiek, is pure interactie. Pascale Naessens gaf Pure vorm, haar eerste servieslijn.
Pure belichaamt authenticiteit en warmte ontstaan uit organische lijnen en natuurlijke materialen.

FR Cuisiner de délicieux plats dans de la belle céramique relève du romantisme et de l’interaction à l’état pur. Pascale Naessens vient de modeler Pure, sa première ligne de service de table. Pure incarne l’authenticité et la chaleur nées de lignes organiques et de matériaux naturels.

DE Herrlich Kochen mit schöner Keramik ist pure Romantik, ist pure Interaktion. Pascale Naessens verlieh “Pure”, ihrer ersten Servicelinie, Form. “Pure” verkörpert Authentizität und Wärme, entstanden aus organischen Linien und natürlichen Materialien.

IT Il piacere di cucinare con delle belle ceramiche è puro romanticismo, pura interazione. Pascale Naessens ha creato Pure, il suo primo servizio di piatti. Pure incarna autenticità e calore che si sviluppano da linee organiche e da materiali naturali.

PASCALE NAESSENS

Water Glass

B0817818
D8 – H9cm / 20 cl

White Wine Glass

B0817820
D7.5 – H14cm / 15 cl

Red Wine Glass

B0817819
D8.5 – H15.5cm / 20 cl

Champagne Glass

B0817821
D5.9 – H19.5cm / 15 cl

Carafe

B0817822
D13 – H20cm / 120 cl

Storage Pot L
Glass

B0818125
D12 H22 cm

Storage Pot M
Glass

B0818126
D12 H16 cm

Storage Pot S
Glass

B0818127
D12 H10 cm

MATERIAL
Glass

Table Knife
Copper Stone Wash

B1318001C
22,7x1,9 cm

Table Fork
Copper Stone Wash

B1318002C
21x2,7 cm 18/10

Table Spoon
Copper Stone Wash

B1318003C
20,9x4,2 cm 18/10

Tea Spoon
Copper Stone Wash

B1318004C
14,1x2,8 cm 18/10

Dessert Knife
Copper Stone Wash

B1318006C
20x1,7 cm

Dessert Fork
Copper Stone Wash

B1318007C
18,2x2,3 cm 18/10

Dessert Spoon
Copper Stone Wash

B1318008C
18,2x3,7 cm 18/10

Table Knife
Mirror Stone Wash

B1318001M
22,7x1,9 cm

Table Fork
Mirror Stone Wash

B1318002M
21x2,7 cm 18/10

Table Spoon
Mirror Stone Wash

B1318003M
20,9x4,2 cm 18/10

Tea Spoon
Mirror Stone Wash

B1318004M
14,1x2,8 cm 18/10

Dessert Knife
Mirror Stone Wash

B1318006M
20x1,7 cm

Dessert Fork
Mirror Stone Wash

B1318007M
18,2x2,3 cm 18/10

Dessert Spoon
Mirror Stone Wash

B1318008M
18,2x3,7 cm 18/10

Giftbox
Mirror Stone Wash

B1318008MGB
24 PCS

MATERIAL
Copper: Stainless Steel, PVD Coated, Stonewashed
Mirror: Stainless Steel, Stonewashed
Black: Stainless Steel, PVD Coated, Stonewashed

Knife

B1317001
L22.7 – H1.9cm
PVD coated +
stonewashed

Fork

B1317002
L21 – H2.7cm
18/10 PVD coated +
stonewashed

Spoon

B1317003
L20.9 – H4.2cm
18/10 PVD coated +
stonewashed

Tea Spoon

B1317004
L14.1 – H2.8cm
18/10 PVD coated +
stonewashed

Dessert Knife

B1317006
L20 – H1.7cm
PVD coated +
stonewashed

Dessert Fork

B1317007
L18.2 – H2.3cm
18/10 PVD coated +
stonewashed

Dessert Spoon

B1317008
L18.2 – H3.7cm
18/10 PVD coated +
stonewashed

Espresso Spoon

B1317005
L11 – H2.3cm
18/10 PVD coated +
stonewashed

Box Cutlery

B7217133
L30xW20.4 – H5cm
Wood

Tray S

B7218157
24,5x9 H4 cm
Iron

Tray L

B7218158
26,5x26,5 H3 cm
Iron

THE CAST IRON MATERIAL NOT ONLY KEEPS YOUR TEA WARM FOR LONGER, IT ALSO MAKES THE WATER TASTE SWEETER AND SOFTER, WHICH GIVES YOUR TEA A DEEPER TASTE THAT LASTS A LOT LONGER.

EN The teapots of the Pure collection by Pascale Naessens are timeless and indestructible, and they guarantee a pure flavour sensation. The cast iron material not only keeps your tea warm for longer, it also makes the water taste sweeter and softer, which gives your tea a deeper taste that lasts a lot longer. Indulge your guests with a delicious aromatic cup of tea from the larger Pure teapot or create your own Zen moment with the tea-for-one pot. With Pure from Pascale Naessens you experience the pleasure and purity of an authentic tea ceremony with each cup.

NL De theepotten van de Pure-collectie van Pascale Naessens zijn tijdloos en onverwoestbaar en staan garant voor pure smaakbeleving. Het gietijzer houdt niet alleen de thee langer warm, de mineralen in het ijzer maken de smaak van het water zoeter en zachter en geven je kopje thee een diepere smaak die langer blijft hangen. Verwen je gezelschap met een heerlijk aromatisch kopje thee uit de grotere Pure-theepot, of creëer je eigen zen-moment met het tea-for-one-potje. Met Pure van Pascale Naessens ervaar je bij elk kopje thee het genot en de puurheid van een authentieke theeceremonie.

FR Indémodables et inusables, les théières en fonte de la collection Pure sont le gage de saveurs pures. La fonte a en effet la vertu non seulement de garder le thé chaud plus longtemps, mais grâce à ses minéraux, d'adoucir le goût de l'eau, ce qui donne à chaque tasse de thé une plus grande profondeur et longueur en bouche. Accordez à vos invités le plaisir d'une délicieuse tasse de thé aromatisé dans la grande théière Pure ou offrez-vous un moment de zénitude grâce à la théière individuelle tea-for-one. Avec la gamme Pure de Pascale Naessens, vous éprouvez pour chaque tasse de thé le plaisir et la pureté renouvelés d'une authentique cérémonie du thé.

DE Die Teekannen der Pure-Kollektion von Pascale Naessens sind zeitlos und unverwüstlich, und ferner garantieren sie ein reines Geschmackserlebnis. Das Gusseisen hält den Tee nicht nur länger warm, sondern die Mineralien im Eisen mildern den Geschmack des Wassers ab und verleihen Ihrer Tasse Tee einen intensiveren und länger nachklingenden Geschmack. Verwöhnen Sie Ihre Gäste mit einer herrlich aromatischen Tasse Tee aus der größeren Pure-Teekanne, oder sorgen Sie mit der Tea-for-one-Kanne für Ihren persönlichen Zen-Moment. Mit Pure von Pascale Naessens erleben Sie mit jeder Tasse Tee den Genuss und die Reinheit einer authentischen Teezeremonie.

IT Il profilo classico e la robustezza delle teiere in ghisa Pure di Pascale Naessens assicurano un aroma perfetto. La ghisa non solo mantiene calda la bevanda più a lungo, ma i minerali contenuti nel ferro contribuiscono a rendere l'acqua più dolce e morbida, per un tè dall'aroma più intenso e prolungato. Invita i tuoi ospiti a gustare l'aroma perfetto di una tazza di tè servita nella teiera Pure grande, oppure dedicati un momento zen con quella singola, ritagliandoti uno spazio tutto per te lungo la giornata. Con Pure di Pascale Naessens potrai riscoprire con ogni tazza il piacere essenziale di un'autentica cerimonia del tè.

Tea Pot
Cast-iron

B6818102
0,6 l

Tea Pot
Cast-iron

B6817101
20x16 H12cm / 1 l

PURE
OLIVE OIL

by

PASCALE NAESSENS

EN Extra virgin olive oil is renowned for its preventive and therapeutic effect and for its delicate taste. Extra virgin or cold pressed means the oil is obtained in a natural way thus preserving all its taste and fine characteristics. This oil is suitable for frying and for cold use. Pure enjoyment!

NL Extra vierge olijfolie staat gekend om haar preventieve en geneeskrachtige werking en delicate smaak. Extra vierge of koud geperst betekent dat de olie op een natuurlijke manier is verkregen zodat de olie nog al haar smaak en goede eigenschappen bezit. Deze olijfolie is geschikt om te braden en om koud te gebruiken. Puur genieten!

FR Outre son goût délicat, l'huile d'olive extra-vierge est réputée pour ses effets préventifs et curatifs. Extra-vierge, ou pression à froid, signifie que l'huile a été obtenue de façon naturelle, afin de lui garder toutes ses propriétés et ses saveurs. Cette huile d'olive peut être employée froide ou chaude (pour la cuisson). Un vrai régal !

DE Virgen Extra Olivenöl ist bekannt für vorbeugende und heilende Wirkung und delikaten Geschmack. Virgen Extra oder kalt gepresst bedeutet, dass das Öl auf natürliche Weise gewonnen wird, sodass es noch den vollen Geschmack und seine guten Eigenschaften besitzt. Dieses Olivenöl eignet sich zum Braten und für die kalte Verwendung. Pur genießen.

IT L'olio di oliva extravergine è noto per le sue proprietà medicinali e di prevenzione nonché per il suo gusto delicato. La denominazione "extravergine" o "da spremitura a freddo" significa che l'olio è stato ottenuto con metodi tradizionali in modo da preservarne tutto il sapore e le caratteristiche di qualità. Questo olio di oliva può essere utilizzato sia per la cottura sia a crudo. Una vera specialità culinaria!

Pepper Black
60g

B1014203

Fleur De Sel
125g

B1014202

Olive Oil
500ml

B1014201

Olive Oil
250ml

B1014200

PASCALE NAESSENS

Pure

Cutting boards and wooden spoons are indispensable in the kitchen. For the 'Pure' carbonized ash wood kitchen accessories with a natural oil treatment, Pascale chose pure, simple shapes, and a colour that extends throughout the entire collection, a design in which the wood speaks for itself.

NL Snijplanken en houten lepels zijn onmisbaar in de keuken. Voor de collectie 'Pure' keukenaccessoires uit gecarboniseerd essenhout met natuurlijke olie, koos ze voor pure, eenvoudige vormen en een kleur die doorgetrokken wordt in de hele collectie, een design waarbij het hout voor zichzelf spreekt.

FR Planches à découpe et spatules en bois sont indispensables en cuisine. Pour la collection Pure d'accessoires en essence de bois carbonisée avec de l'huile naturelle, elle a opté pour des formes simples et claires, une couleur harmonisée à l'ensemble de la collection et un design par lequel le bois parle de lui-même.

DE Schneidebretter und Holzlöffel dürfen in keiner Küche fehlen. Für die Kollektion „Pure" Küchenzubehör aus karbonisierter Esche, mit natürlichem Öl, wählte sie pure, einfache Formen und eine Farbe, die die gesamte Kollektion bestimmt sowie ein Design, bei dem das Holz für sich spricht.

IT Taglieri e cucchiai in legno sono indispensabili in cucina. Per la collezione degli accessori da cucina "Pure", in legno carbonizzato di frassino con olio naturale, ha optato per delle forme pure e semplici, un colore che pervade l'intera collezione e un design che esalta il legno.

Pan S
Wood

B0218100
42,7x29 cm

Pan L
Wood

B0218101
48,6x35 cm

Tray Round
Wood

B0218102
D29 H2,5 cm

Tray Rectangular
Wood

B0218103
36x24 H2,5 cm

Cutting Board
Rectangular S
Wood

B0218104
28,5x14 H2 cm

Cutting Board
Rectangular M
Wood

B0218105
48x24 H2 cm

Cutting Board
Rectangular L
Wood

B0218106
58x35 H2 cm

Kitchen Tools
Wood

B0218107
Set/5

MATERIAL
Carbonized ash wood with natural oil treatment

ROOS
VAN DE VELDE

Perfect Imperfection

EN This porcelain range is a symbol of innovation in several ways. It is the first time a collection is produced in which imperfection, defectiveness and coincidence are given the chance to play their part during the production process. The service is like balancing on a thin wire: the perfect imperfection. "The book of the first sUn" is a nice continuation of this story.

NL Deze porseleinen reeks staat symbool voor vernieuwing op verschillende vlakken. Het is de eerste keer dat een collectie in productie wordt gebracht waarbij de imperfectie, het onvolmaakte en het toeval tijdens het productieproces een kans van bestaan krijgen. Het servies is als het balanceren op een zijden draadje: de perfecte imperfectie. 'Het boek van de eerste zOn' is een mooie aansluiting op dit verhaal.

FR Cette série en porcelaine symbolise le renouveau à différents niveaux. C'est en effet la toute première fois qu'une collection est mise en production où le défaut, l'imperfection et le hasard du processus de production ont droit à l'existence. La vaisselle incarne la suspension à un fil de soie : l'imperfection parfaite. « Le livre du premier sOleil » vient joliment compléter cette histoire.

DE Diese Porzellanreihe symbolisiert Innovation auf verschiedenen Ebenen. Erstmals wird eine Kollektion produziert, bei der Unvollkommenheit und Zufall während des Produktionsprozesses eine Daseinsberechtigung erhalten. Das Service ist der Balanceakt auf einem Seidenfaden: die vollkommene Unvollkommenheit. 'Das Buch der ersten Sonne' ist eine schöne Anknüpfung an diese Geschichte.

IT Questa serie di porcellane è il simbolo del rinnovamento in diversi settori. È la prima volta che, durante la produzione di una collezione, si lascia una possibilità di esistere all'imperfezione, all'incompleto e al caso. Il servizio è come la ricerca dell'equilibrio sul filo di seta: la perfetta imperfezione. "Il libro del primo sole" può essere una bella definizione per questo racconto.

ROOS VAN DE VELDE

Champagne Glass
'Flores'

B0809304
D8 – H24 cm
14,8 cl

Wine Glass 'Flores IV'

B0811462
D9 – H23cm
35,4cl

Waterglass Roos

B0818111
D8,5 – H8 cm
20 cl

Flora Vulgaris

Like all her other creations, Roos Van de Velde's ultra-light Flora Vulgaris collection for Serax has that unmissable link with Nature. The name alludes to the rather 'wild' and intuitive way in which the cutlery was given shape. Forks like branched twigs, spoons featuring endless leaf shapes and knives looking like shells ... The colours, the material, the design, and the interplay of lines are a natural addition to the Perfect Imperfection collection.

NL Zoals alle creaties van Roos Van de Velde heeft ook haar vederlichte Flora Vulgaris-collectie voor Serax een niet te missen link met de natuur. De naam zinspeelt op de 'wilde' en intuïtieve manier waarop het bestek vorm kreeg. Vorkjes als vertakte twijgjes, lepeltjes als eindeloze bladvormen en messen als schelpen … De kleuren, het materiaal, de vormgeving en het lijnenspel zijn een natuurlijke aanvulling op de Perfect Imperfection-collectie.

FR À l'instar des créations de Roos Van de Velde, la collection Flora Vulgaris pour Serax partage d'évidents liens avec la nature. Son nom évoque la manière 'sauvage' et intuitive par laquelle les couverts ont pris forme. Les fourchettes sont telles des branches de rameaux, les petites cuillères évoquent des formes de feuilles et les couteaux, des coquillages. Couleurs, matériaux, formes et silhouettes sont le complément naturel de la collection Perfect Imperfection.

DE Wie alle Kreationen von Roos Van de Velde ist auch ihre federleichte Flora Vulgaris-Kollektion für Serax unweigerlich mit der Natur verbunden. Der Name spielt auf die „wilde" und intuitive Weise an, wie das Besteck Gestalt annahm. Gabeln wie verzweigte Äste, Löffel wie endlose Blattformen und Messer wie Schwertmuscheln … Die Farben, das Material, die Formgebung und das Linienspiel sind eine natürliche Ergänzung der Perfect Imperfection-Kollektion.

IT Come tutte le creazioni di Roos Van de Velde, anche la sua leggerissima collezione Flora Vulgaris, realizzata per Serax, presenta un immancabile legame con la natura. Il nome allude al modo "selvaggio" ed intuitivo con cui le posate prendono forma. Forchette che sembrano piccoli bastoncini ramificati, cucchiai dalle infinite forme a foglia e coltelli come conchiglie… I colori, il materiale, il design e il gioco delle linee sono un complemento naturale alla collezione Perfect Imperfection.

Table Fork

B0718220
20x3 cm 18/10

Table Knife

B0718221
22,8x2,4 cm

Table Spoon

B0718222
20,5x4,7 cm 18/10

Tea Spoon

B0718223
13,7x2,8 cm 18/10

Cake Fork

B0718225
16x2 cm 18/10

Butter Knife

B0718227
16,4x2,1 cm

Dessert Spoon

B0718226
17,7x4,7 cm 18/10

Tea Spoon
Gold Plated
Giftbox incl 4 pcs

B0718224GB
13,7x2,8 cm 18/10

MATERIAL
Stainless Steel, Stonewashed

ELLEN COLE

spOOn

EN Florist and photographer Ellen Cole has expressed her love for flowers in spOOn. The Antwerp-based designer discovered her passion for ceramics only recently and conveyed it almost immediately in an elegant collection of spoons. The long, imperfect steel refers to the stem of a flower. Appearance and functionality concur in spOOn, her first collection under the Serax label.

NL Florist en fotografe Ellen Cole vertaalde haar liefde voor bloemen in spOOn. De Antwerpse ontwerpster ontdekte nog maar recent haar passie voor keramiek en vertaalde dit al onmiddellijk in een verfijnde en elegante collectie van lepels. De lange imperfecte steel verwijst naar de stengel van een bloem. Esthetiek en functionaliteit vloeien samen in spOOn, haar eerste collectie die ze bij Serax uitbrengt.

FR La fleuriste et photographe Ellen Cole a traduit son amour pour les fleurs dans spOOn. Cette designer anversoise n'a découvert que récemment sa passion pour la céramique et l'a immédiatement exprimée au travers d'une collection de cuillers élégante et raffinée. Le long manche imparfait évoque la tige d'une fleur. Esthétique et fonctionnalité se fondent dans spOOn, sa première collection diffusée par Serax.

DE Die Floristin und Fotografin Ellen Cole verlieh ihrer Liebe zu Blumen in spOOn Ausdruck. Die Antwerpener Designerin entdeckte erst kürzlich ihre Leidenschaft für Keramik und setzte diese umgehend in eine raffinierte, elegante Löffelkollektion um. Der lange, unvollkommen wirkende Stil erinnert an den Stängel einer Blume. Ästhetik und Funktionalität fließen in sp00n, ihrer ersten Kollektion, die sie bei Serax herausbringt, zusammen.

IT La fiorista e fotografa Ellen Cole ha tradotto nella collezione spOOn il suo amore per i fiori. La designer di Anversa ha scoperto solo di recente una passione per la ceramica, che ha immediatamente trasposto in una collezione di cucchiai eleganti e raffinati. Il lungo manico irregolare evoca lo stelo di un fiore. Estetica e funzionalità si fondono in spOOn, la sua prima collezione distribuita da Serax.

The long, imperfect handle refers to the stem of a flower

Spoon Angular

B6915147
7x6x28cm

Spoon Round

B6915148
7x6,5x26cm

Spoon Round
Strainer L

B6915149
6,5x6,5x35cm

Spoon Round
Strainer S

B6915150
5,5x5,5x31cm

Spoon Oval Strainer

B6915151
4,5x5x28cm

Spoon Round S

B6915152
4,5x4,5x24,5cm

Spoon Oval L

B6915153
4,5x4x24cm

Spoon Oval S

B6915154
3x4,5x21cm

MATERIAL
Porcelain

NIELS DATEMA

Copper Chemistry
Food Sharing
Spice Jars

EN The design of a product is important, but the story behind the product defines the character. As a designer, Niels Datema relies on minimalistic design and simple lines combined with distinctive materials. He applies his work to the world of gastronomy, challenging himself to create unique and innovative products, and enhancing the experience of beautifully presented cuisine.

NL Het ontwerp van een product is belangrijk, maar het verhaal achter het product bepaalt het karakter. Als ontwerper vertrouwt Niels Datema op een minimalistisch design en eenvoudige lijnen gecombineerd met aparte materialen. Hij past zijn werk toe op de wereld van de gastronomie en daagt zichzelf uit om unieke en vernieuwende producten te creëren en ze de ervaring van mooi gepresenteerde gerechten te sublimeren.

FR La conception du produit est importante, mais c'est l'histoire qui le sous-tend qui lui confère son caractère. En tant que designer, Niels Datema s'appuie sur le minimalisme et des lignes simples en les associant à des matières originales. Actif dans le monde de la gastronomie, il se remet en permanence en question pour créer des produits uniques et originaux, destinés à accroître encore le plaisir éprouvé face à des plats superbement présentés.

DE Das Design eines Produkts ist wichtig, aber die Geschichte hinter dem Produkt definiert seinen Charakter. Als Designer setzt Niels Datema auf minimalistische Gestaltung und schlichte Linien in Kombination mit besonderen Materialien. Er widmet seine Arbeit der Welt der Gastronomie und fordert sich heraus, einzigartige und innovative Produkte zu schaffen und das Erlebnis einer schön präsentierten Cuisine aufzuwerten.

IT Il design di un prodotto è importante, ma è la storia dietro il prodotto che ne definisce il carattere. Niels Datema si affida a un design minimalistico e a linee semplici combinate con materiali originali. Il suo lavoro è applicato al mondo della gastronomia, una sfida costante a creare prodotti unici e innovativi, e a rendere ancora migliore l'esperienza dell'arte culinaria presentandola in bellezza.

Niels Datema relies on minimalistic design and simple lines combined with distinctive materials

Jars Small

B0814650
D7,5 – H9 cm / 28cl
Ass/4

Jars Small White

B0814650w
D7,5 – H9 cm / 7cl

Jars Medium White

B0814651w
D9 – H13 cm / 32cl

Jars Large White

B0814652w
D10,5 – H18 cm / 85cl

Carafe Copper

B0814672
D9xH17 cm
93,4cl

Glass Copper

B0814673
D7xH7 cm
22,8cl

Tablemat White

B7215760
41x31,5cm

Tablemat Cream

B7215761
41x31,5cm

Serving Tray
Oval Vinyl S

B7215701
39x23 H3 cm

Serving Tray
Oval Vinyl M

B7215702
53x31.5 H3 cm

Tablemat Black

B7215762
41x31,5cm

Serving Tray
Oval Vinyl L

B7215703
66x40 H2.5 cm

MATERIAL
Tablemats, trays: Vinyl & Iron

PAPIER À ÊTRES

Deco Bowl

B7316202
D13 – H3cm

MATERIAL
Porcelain

NADIA GALLARDO

Mini Tripod	Water Tripod	Champagne Tripod	White Wine Tripod	Red Wine Tripod
B0817800 D5,5 H6cm / 62,5 cl	B0817801 D8,5 H9,5cm / 122 cl	B0817802 D5,7 H14 cm / 83 cl	B0817804 D9,5 H14cm / 200 cl	B0817805 D9 H14cm / 200 cl

MATERIAL
Glass

LIEVE BUYSSE

Bowl Plaster Small

B6912085
D7.5 – H6cm

Bowl Plaster Large

B6912086
D11 – H7.8cm

MATERIAL
Porcelain

MARIE MICHIELSSEN

Breadbasket

Breadbag Brown
Linen

B7215698B
D16xH10 cm

Bread Bag Flowers
Linen

B7215700B
D16xH10 - ASS/3

Breadbasket Marie Print
Paper

B7216818
D11 H12 cm

Breadbasket Marie Smooth
Paper

B7216819
D11 H12 cm

Breadbasket Marie Plain
Paper

B7219129
D15 H8 cm

Terrazzo Wine Cooler

Pot Terrazzo
Wine Cooler
Brown

B7217053
D18 H18cm

Pot Terrazzo
Wine Cooler
Brown

B7217054
D25 H25cm

Pot Terrazzo
Wine Cooler
White

B7218342
D18 H18cm

Pot Terrazzo
Wine Cooler
White

B7218343
D25 H25cm

Wine Cooler Concrete

B7219002
20x20 H30 cm

CHARLES KAISIN

S.Pellegrino

Glass

B0818116
D6,5 H8,5 cm

BOXY'S + D.D. TRANS

Take Time

EN A tableware line also requires cutlery …. At an exhibition, they saw a very original cutlery set, a work of art by the West-Flanders artist, DD Trans, who 'recreates' inconspicuous everyday objects we usually do not deem worthy of a second glance. Moreover, he adds an additional dimension and elevates them into fine art. However, making such cutlery with a silver coating suitable for daily use proved to be a daunting task. After two years of searching and experimenting, Serax succeeded in developing a stainless-steel cutlery collection with knives, spoons and forks that look as if they are made of aluminium foil, while in reality they are extremely solid and surprisingly heavy. Bold and unarguably unique. And thus, guaranteed to be the talk of the moment at any dinner table.

NL Bij een servies hoort ook een bestek … Op een tentoonstelling zagen ze een bijzonder origineel bestek, een kunstwerk van de West-Vlaamse kunstenaar DD Trans, die onopvallende alledaagse voorwerpen die we normaal geen blik meer waardig keuren 'herschept'. Meer nog, hij voegt er een extra dimensie aan toe die ze verheft tot kunst. Maar een bestek met zilvercoating geschikt maken voor alledaags gebruik, dat had nogal wat voeten in de aarde. Na twee jaar zoeken en experimenteren slaagde Serax erin om een roestvrijstalen bestekcollectie te ontwikkelen waarvan de messen, lepels en vorken eruitzien alsof ze gemaakt zijn uit aluminiumfolie, maar in werkelijkheid zeer solide en verrassend zwaar zijn. Gedurfd en zonder meer uniek. En daardoor gegarandeerd het gespreksonderwerp aan elke tafel.

FR Qui dit service dit certainement couverts. Lors d'une exposition, ils furent attirés par un couvert particulièrement original, une œuvre de l'artiste ouest-flamand DD Trans, qui revisite de banals objets de la vie quotidienne auxquels plus personne n'accorde le moindre égard. Mieux encore, il y ajoute une dimension supplémentaire qui en fait des œuvres d'art. Mais rendre des couverts avec garniture argentée propres à un usage quotidien, c'est une autre paire de manches. Après deux années de recherche et d'expérimentation, Serax est parvenu à mettre au point une collection de couverts en acier inoxydable semblant faits de films aluminium, mais qui, en réalité, sont très résistants et étonnamment lourds. Un concept audacieux, vraiment hors du commun. Et qui, on l'imagine, sera le sujet de conversation de toutes les tables.

DE Zu einem Service gehört auch ein Besteck … Nach einem vergeblichen Versuch von Stefan Boxy, selber ein passendes Design auszutüfteln, entschieden sich die Brüder für einen anderen Weg. Auf einer Ausstellung sahen sie ein besonders originelles Besteck, ein Kunstwerk des westflämischen Künstlers DD Trans, der unauffällige Alltagsdinge, die wir normalerweise mit keinem Blick würdigen, „neu erschafft". Mehr noch, er verleiht ihnen eine zusätzliche Dimension, die sie zum Kunstobjekt macht. Aber ein Besteck, das mit Silberfolie umhüllt ist, für den alltäglichen Gebrauch geeignet machen, das ist schon eine Herausforderung. Nach einer zweijährigen Suche und mehreren Experimenten gelang es Serax, eine Besteckkollektion aus rostfreiem Stahl zu entwickeln, deren Messer, Löffel und Gabeln aussehen, als seien sie aus Aluminiumfolie hergestellt. In Wirklichkeit sind sie aber äußerst solide und überraschend schwer. Gewagt und unbestreitbar einmalig. Und daher garantiert das Gesprächsthema an jedem Tisch.

IT Ogni servizio è accompagnato da una linea di posate… Dopo il vano tentativo di Stefan Boxy di trovare un design che fosse all'altezza, i fratelli hanno deciso di cambiare rotta. Ad una mostra avevano visto un servizio di posate particolarmente originale, un'autentica opera d'arte dell'artista delle Fiandre occidentali DD Trans, che "rivisita" discreti oggetti quotidiani, generalmente dimenticati. Se ciò non bastasse, aggiunge loro un'ulteriore dimensione tale da elevarli allo status di arte. Tuttavia, rendere delle posate ricoperte d'argento adatte ad un uso quotidiano richiede uno sforzo notevole. Dopo due anni di ricerca e sperimentazione, Serax è riuscita a creare una collezione di posate in acciaio inox, in cui coltelli, cucchiai e forchette hanno il delicato aspetto di un foglio di alluminio, ma in realtà sono estremamente solidi e sorprendentemente pesanti. Audace e senza dubbio unica, tale da renderla un indiscusso argomento di conversazione ad ogni tavola.

Water Glass
Kobalt

B0818117
D8,5 H7,5 cm / 20cl

Red Wine Glass

B0818118
D9,5 H13 cm /25 cl

White Wine Glass

B0818119
D8,5 H14 cm / 25cl

Champagne Glass

B0818120
D10,5 H12,5 cm / 20cl

Table Knife

B1318200
22,51x2,1 cm

Table Fork

B1318201
20x2,66 cm 18/10

Table Spoon

B1318202
20,42x4,39 cm 18/10

Tea Spoon

B1318203
13,5x2,5 cm 18/10

Dessert Knife

B1318204
20x1,64 cm

Dessert Fork

B1318205
18,5x2,5 cm 18/10

Dessert Spoon

B1318206
18,56x4,24 cm 18/10

Butter Knife

B1318207
17,92x1,77 cm

Gift Box Incl. Cutlery

B1318207GB
24pcs

MATERIAL
Cutlery: stainless steel
Wine & champagne glasses: potassium glass

GRINT

Charles

EN Michiel Goethals and Mattias Van Mieghem, the designer duo behind GRiNT, invent unique pieces that radiate a certain youthful freshness and lift every surrounding area to the next level. The innovating and playful hints determine the atmosphere in a room, without taking over. This also applies to the original platters they design for Serax. These are the result of the eternal search for balance between graphics, materials and a passion for craftsmanship. Charles, the collection that was named after the famous French furniture maker André-Charles Boulle, the duo's source of inspiration, allows cold and warmth flow together, both in the use of colours and materials.

NL Michiel Goethals en Mattias Van Mieghem, het designersduo achter GRiNT, ontwerpen unieke stukken die zekere jeugdige frisheid uitstralen en elke omgeving naar een hoger niveau tillen. De vernieuwende en speelse toetsen bepalen de sfeer in een ruimte, zonder te overheersen. Dit geldt ook voor de originele plateaus die ze ontwerpen voor Serax. Deze zijn het resultaat van de eeuwige zoektocht naar evenwicht tussen grafiek, materialen en de passie voor ambacht. Charles, de collectie die haar naam dankt aan beroemde Franse meubelmaker André-Charles Boulle, de inspiratiebron voor het duo, laat koud en warm samenvloeien en dit zowel in kleur- als materiaalgebruik.

FR Michiel Goethals et Mattias Van Mieghem, le duo de designers derrière GRiNT, conçoivent des pièces uniques qui rayonnent d'une certaine fraîcheur juvénile et font passer chaque environnement à un niveau supérieur. Les touches ludiques et novatrices déterminent l'ambiance dans une pièce, sans dominer celle-ci. Cela s'applique également aux plateaux originaux qu'ils conçoivent pour Serax. C'est le résultat de la recherche séculaire d'un équilibre entre le graphique, les matériaux et la passion de l'artisanat. Charles, la collection qui doit son nom au célèbre menuisier français André-Charles Boulle, la source d'inspiration du duo, fait se confondre le chaud et le froid, et ceci aussi bien dans l'utilisation des couleurs que des matériaux.

DE Michiel Goethals und Mattias Van Mieghem, das Designerduo hinter GRiNT, entwerfen einmalige Stücke, die eine gewisse jugendliche Frische ausstrahlen und jede Umgebung aufwerten. Die innovativen und verspielten Versuche bestimmen die Atmosphäre im Raum, ohne jedoch zu dominieren. Dies gilt auch für die originellen Tabletts, die sie für Serax entwerfen. Sie sind das Ergebnis der ewig währenden Suche nach einem Gleichgewicht zwischen Grafik, Materialien und der Leidenschaft für das Handwerk. Die Kollektion Charles, die ihren Namen dem berühmten französischen Möbeltischler André-Charles Boulle verdankt und der zugleich die Inspirationsquelle für das Duo ist, lässt Kalt und Warm zusammenfließen und dies sowohl in der Farbe als auch in der Materialverwendung.

IT Michiel Goethals e Mattias Van Mieghem, il duo di designer dietro GRiNT, progettano oggetti unici, capaci di emanare un'assoluta freschezza giovanile e in grado di elevare qualsiasi ambiente ad un livello superiore. I loro tocchi allegri e innovativi determinano il tipo di atmosfera all'interno di un ambiente, senza tuttavia dominare. Questa caratteristica vale anche per gli esclusivi vassoi disegnati per Serax, che sembrano essere il risultato dell'eterna ricerca di un equilibrio tra grafica, materiali e passione per l'artigianato. Charles, la collezione che deve il suo nome al famoso ebanista francese André-Charles Boulle, fonte d'ispirazione per il duo, lascia che freddo e caldo confluiscano e si fondano sia nell'uso dei materiali che dei colori.

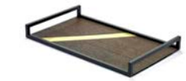


Plate Grint
Piece Messing

B7216922
40x24 – H4.5cm

Plate Grint
Fish Bone

B7216924
30.5x18.3 – H2.5cm

Plate Grint
Zigzag Black

B7216926
54x30 – H3cm

Plate Grint
Handle Messing

B7216923
44.5x24.5 – H2.5cm

Plate Grint
Zigzag Blue

B7216925
54x30 – H3cm

MATERIAL
Wood + Iron (messing)

STUDIO SIMPLE

Reflect

EN Studio Simple proves once again that design can take on the most beautiful forms and be multi-functional at the same time. The designer duo, Ann Vereecken and Jeroen Worst, play with reflection, and present a collection of both mirrors and platters that capture the sheer essence of beauty on copper golden or onyx black glass.

NL Studio Simple bewijst ook deze keer weer dat design ogenschijnlijk mooie vormen kan aannemen en multifunctioneel is. Het designersduo, Ann Vereecken en Jeroen Worst, speelt met reflectie en brengt een collectie van zowel spiegels als dienbladen uit die de schoonheid vastlegt op kopergouden of onxyzwarte glas.

FR Studio Simple démontre une nouvelle fois que le design peut apparemment adopter de belles formes et être multifonctionnel. Le duo de designers, Ann Vereecken et Jeroen Worst, joue avec la réflexion et propose une collection de miroirs et de plateaux de service qui fixe la beauté sur le verre chrysocale ou noir onyx.

DE Studio Simple beweist somit erneut, dass Design offensichtlich schöne Formen annehmen kann und multifunktional ist. Das Designerduo Ann Vereecken und Jeroen Worst spielt mit der Reflexion und bringt eine Kollektion von Spiegeln und Tabletts heraus, die die Schönheit auf kupfergoldenes oder onyxschwarzes Glas festlegt.

IT Ancora una volta Studio Simple dimostra che il design può assumere forme dalla splendida apparenza ed essere altresì multifunzionale. Il duo di designer Ann Vereecken e Jeroen Worst gioca con i riflessi e svela una collezione di tanti specchi e altrettanti vassoi in grado di definire la bellezza su vetro ottone color oro od onice nero.

STUDIO SIMPLE

Mirror Tray Round
Black

B7216878
D31 – H6cm

Mirror Tray Round
White

B7216879
D31 – H6cm

Mirror Tray Oval
Black

B7216880
67x41 – H11cm

Mirror Tray Oval
White

B7216881
67x41 – H11cm

Mirror Tray Oval L
Black

B7216882
80x31 – H6cm

Mirror Tray Oval L
White

B7216883
80x31 – H6cm

Coatrack Mirror S
Copper White

B7216884
D25 – H11cm

Coatrack Mirror L
White

B7216885
D30 – H15cm

Coatrack Mirror S
Dark Green

B7216886
D25 – H11cm

Coatrack Mirror L
Black

B7216887
D30 – H15cm

A collection of mirrors and platters that capture the sheer essence of beauty on copper golden or onyx black glass.

Cutting boards

EN Studio Simple once again finds the perfect balance between simplicity and functionality, quality and strength, minimalism and elegance. The playful form of Studio Simple's cutting boards breathes an air of beauty in a timeless yet contemporary way. Hard and dense, the food-approved premium beechwood cutting board is your best friend in the kitchen, easy to use and maintain. As a serving tray, or even as a plate, it finds a way of enhancing the tasty look of the food and the homely feel of the dining room. A perfectly logical combination that renders minimalism inviting and warm.

NL Studio Simple slaagt er wederom in om de perfecte balans te vinden tussen eenvoud en functionaliteit, kwaliteit en sterkte, minimalisme en elegantie. De speelse vormen geven de snijplanken van Studio Simple een tijdloze schoonheid, en dat op een eigentijdse manier. Hard en compact voedselveilig beukenhout van de hoogste kwaliteit maakt van de snijplank je beste bondgenoot in de keuken, gemakkelijk in gebruik en onderhoud. Als dienblad of zelfs als bord, de snijplank vindt altijd een manier om de look van je gerechten en de gezelligheid in de eetkamer net dat extraatje te geven. Een perfect logische combinatie die minimalisme uitnodigend en warm maakt.

FR Une fois encore, Studio Simple a trouvé l'équilibre parfait entre simplicité et fonctionnalité, qualité et force, minimalisme et élégance. Les formes ludiques des planches à découpe de Studio Simple leur accordent une intemporelle beauté et une touche très contemporaine. L'essence dure et compacte du hêtre de la plus haute qualité, compatible avec les aliments, fait de cette planche l'allié indispensable en cuisine, facile d'emploi et d'entretien. Pour le service des mets, voire comme assiette, elle sublimera l'attrait appétissant des préparations et relèvera encore la convivialité de la table. Un mariage logique et parfait qui apporte au minimalisme chaleur et viabilité.

DE Studio Simple hat wieder einmal das perfekte Gleichgewicht zwischen Schlichtheit und Funktionalität, Qualität und Stärke, Minimalismus und Eleganz gefunden. Die spielerische Form umringt die Schneidebretter von Studio Simple auf zeitgemäße Weise mit einer zeitlosen Schönheit. Hartes, kompaktes lebensmittelsicheres Buchenholz von höchster Qualität macht aus dem Schneidebrett Ihren besten Küchenhelfer, und ist benutzer- und wartungsfreundlich. Als Serviertablett oder auch als Teller setzt er Ihre köstlichen Speisen und die Geselligkeit Ihres Esszimmers noch besser in Szene. Eine perfekte logische Kombination, die Minimalismus lebbar und warm macht.

Bowl Carriers

Fruit and Water Dispenser

B0818113
10 l

Bowl Carrier Large

B7214339
D27 cm

Bowl Carrier Small

B7214340
D18 cm

Bowl Carrier Large

B7214340B
D27 cm

Bowl Carrier Large Black

B7218402
D27 cm

Bowl Carrier Small Black

B7218403
D18 cm

Bottle Carrier

B7214342

Cutting Board Large

B0218001
50x25 H2 cm

Cutting Boards Small Set of 4

B0218002
28,5x13,8 H2 cm

Shovel Tray

B7218400
D38 H39 cm

MATERIAL
Cutting boards: Beech
Bowl carriers: Iron + oak
Bottle carriers: Iron + oak
Shovel tray: Iron + oak + vinyl

SERAX

Irregular Bowls

Plate Irregular White

B6011021w
D27 – H11.5cm

Plate Irregular White

B6011022w
D34 – H11.5cm

Plate Irregular White

B6011023w
D45 – H10.3cm

Plate Irregular White

B6011020w
D23 – H7.8cm

Plate Irregular Taupe

B6011021t
D27 – H11.5cm

Plate Irregular Taupe

B6011023t
D45 – H10.3cm

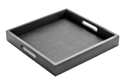
Plate Irregular Taupe

B6011020t
D23 – H7.8cm

MATERIAL
Porcelain

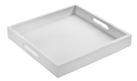
Trays

Marble & Terrazzo Trays



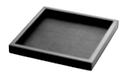
Serving Tray
Vinyl Black Sq

B7214479
40x40 H6cm



Serving Tray
Vinyl White Sq

B7214480
40x40xH6 cm



Serving Tray
Vinyl Black Sq

B7214477
27x27 H3cm

Serving Tray
Vinyl White Sq

B7214478
27x27 H3cm

Platter Sq Marble
Deep M

B7216810
30x30cm

Platter Sq Marble
Deep M

B7216812
30x30 H5cm

Platter Sq Marble
Deep L

B7216809
40x40 H5cm

Platter Sq Marble
Deep L

B7216811
40x40 H5cm

Marble Platter Sq
Carara + Handle

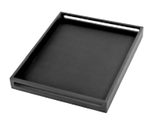
B7214475
15x15 H1,8cm

Marble Platter Rect
Carara + Handle

B7214476
20x7,5 H1,8cm

Serving Tray
Small Black Rect

B7214561
40x60 H8cm



Serving Tray
Large Black Rect

B7214562
57X70 H8cm

Marble Platter
Carara Small Rect

B7214470
15x10 H1,4cm

Marble Platter
Carara Medium Rect

B7214471
25x15 H1,4cm

Marble Platter
Carara Large Rect

B7214472
30x10 H1,8cm

Marble Platter
Carara Square

B7214473
20x20 H1,8cm

Presentation Platter
Black Terrazzo
Round

B7215707
D18cm

Presentation Platter
White Terrazzo Round

B7215706
D18cm

Presentation Platter
White Terrazzo Round

B7214541
D30cm

Presentation Platter
Grey Terrazzo Round

B7214542
D30cm

Presentation Platter
White Terrazzo Round

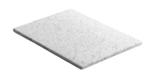
B7214543
D40cm

Marble Platter
Carara Round

B7214474
D40cm

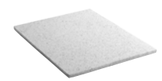
Presentation Platter
Rose Terrazzo Round

B7214544
D40cm



Presentation Platter
White Terrazzo Rect

B7214545
35x25cm



Presentation Platter
White Terrazzo Rect

B7214546
35x45cm

Presentation Platter
Rose Terrazzo Rect

B7214547
35x45cm

Presentation Platter
Rose Terrazzo Irr.

B7214548R
48x34 H3cm

Presentation Platter
White Terrazzo Irr.

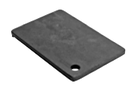
B7214548W
48x34 H3cm

Presentation Platter
Yellow Terrazzo Irr.

B7214548Y
48X34 H3cm

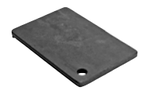
Round Wooden
Display

B9914030
D45 H4cm



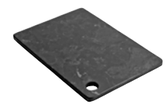
Marble Platter
Black S

B5714022
D20x12 H2cm



Marble Platter
Black M

B5714023
D30x20 H2cm



Marble Platter
Black L

B5714024
D30x25 H2cm

Tray Mango Black

B7211302
32x45 H9,5cm

Tea Pots & Mugs

Double-Wall
Espresso Cup

B0811432
D6.5 - H7cm · 10cl

Double-Wall
Coffee Cup

B0811433
D8.5 – H10cm · 25cl

Double-Wall
Cappuccino Cup

B0811434
D8.7 – H13cm · 30cl

Double-Wall
Coffee Cup Small

B1311104
D7 – H8cm · 15,2cl

Double-Wall
Coffee Cup Large

B1311103
D8.8 – H9cm · 25,4cl

Double-Wall
Tea Cup + Teaholder

B0813582
47,8cl

Jar S

B4015103
30cl

Jar M

B4015104
100cl

Double Wall
Thermos Tea

B1311107
40cl

Double Wall
Thermos Tea

B1311106
31,5cl

Teapot S

B4015101
50cl

Teapot M

B4015102
80cl

Teapot Glass 4
Persons

B4809057
D23 – H15

Teapot Glass 2
Persons

B4809056
D21 – H13
60cl

Teapot Glass 1
Person

B4809055
D16 – H11
40cl

Porcelain Creased Coffee
Cup with Handle

B6912054
D7.2 – H8cm / 13,2cl

Porcelain Creased
Coffee Cup

B6912053
D7.2 – H8cm / 14cl

Porcelain Creased
Espresso Cup

B6912055
D6 – H6.2cm / 7,2cl

Porcelain Creased
Cup

B6912057
D8 – H10cm / 22cl

Appetizer & Cups

Oursin Bowl
Extra Small

B0812509
D8.5 – H5cm
7,5cl

Oursin Bowl
Small

B0812510
D10 – H6.5cm
15cl

Oursin Bowl
Medium

B0812551
D10 – H7cm
25cl

Double-Wall Mini
Degustation Bowl

B1311105
D8 – H5cm

Double-Wall Small
Degustation Bowl

B1211202
D10 – H9cm

Double-Wall Large
Degustation Bowl

B1211203
D11.9 – H10.5cm
31,4cl

Double-Wall
Fingerfood Glass

B0812524
D5.7 – H7cm

Degustation Bowl
Large

B0813630
D12 – H10.7cm
15cl

Double-Wall
Coupe

B0813591
D12.5 – H7.5cm
45cl

Double-Wall
Shot Glass Small

B0812522
D4.5 – H7.5cm
6,2cl

Double-Wall
Shot Glass Large

B0812523
D4.5 – H11cm
8,2cl

Pot Paper

B6915145
6x4,5cm

L'Enverre
Double-Wall Cup Jatte

B0817799
D11,6 – H7.5cm

SERAX

Glass Straws

Smoothie Straw S
With Brush

B0816777
D0.9 – H23cm set4

Smoothie Straw L
With Brush

B0816778
D1.2 – H23cm set4

Cocktail Straw S

B0816777c
D0.9 – H13cm set6

Carafes & Bottles

Carafe White Wine

B0814669
D12xH20cm + Cork
+ PVC Chain 50cm
135cl

Carafe H2O

B0814670
D14xH20cm + Cork
+ PVC Chain 50cm
121,8cl

Carafe Red Wine

B0814671
D16xH20cm + Cork
+ PVC Chain 50cm
127cl

Water Bottle
Small · ASS/3

B0810351
H23cm
58,8cl

Water Bottle
Large · ASS/4

B0810350
D8.5 – H33cm
133,6cl

Bottle Circle
Lever White

B0815716
D8 – H23,5cm
84cl

Double-Wall Bottle
with Cap

B4713127
D8 – H27cm

Bottle H20
with Cap

B4713128
D9 – H32cm
151,2cl

Double-Wall
Carafe Small

B0813631
D10.5 – H18cm /
70 cl

Carafe
Large

B1311102
D10 – H21cm
160cl

Glasses

Glass Mug Small

B0813623
D6 – H9cm
20cl

Glass Mug Large

B0813624
D6 – H12,5cm
48,4cl

Bottle Vase
Square Large

B0812507
D7.5 – H17.5cm
75,2cl

Bottle Vase
Square Small

B0812508
D6.5 – H10cm
28,4cl

Glass Modern
Violet

B0813625
D8 – H10cm
39,5cl

Glass Modern
Green

B0813626
D8 – H10cm
39,5cl

Glass Modern
Grey

B0813627
D8 – H10cm
39,5cl

Glass Modern
Blue

B0813628
D8 – H10cm
39,5cl

Glass Clear

B0813590
D8 – H9cm
37cl

Beaker

B0807178
D9,5 – H7cm
24,4 cl

ONTWERPDUO

Novecento

Time and time again, Ontwerpduo surprises with designs that convey indisputable functionality and beauty. This is no different for the glass jars with matching lids made of warm acacia wood. The lids can also be used as plates or bowls. Both the transparent and the pink jars and their lids are available in medium and large versions.

NL Ontwerpduo verrast steeds opnieuw met ontwerpen die een onmiskenbare functionaliteit en schoonheid uitdragen. Dat is niet anders bij de glazen potten met bijpassend deksel uit warm acaciahout. De deksels kunnen ook als bord of schaal gebruikt worden. Zowel de transparante als de roze potten en hun deksels zijn er in een middelgrote en grote versie.

FR Ontwerpduo ne cesse de surprendre par des créations dotées d'une fonctionnalité et d'un esthétisme indéniables. C'est notamment le cas des pots en verre avec couvercle coordonné en acacia chaleureux. Les couvercles peuvent également servir d'assiette ou de plat. Les pots transparents et roses et leurs couvercles se déclinent en deux versions, l'une moyenne et l'autre plus grande.

DE Ontwerpduo überrascht stets aufs Neue mit Dingen, die eine unverkennbare Funktionalität und Schönheit ausstrahlen. So auch bei den Glastöpfen mit passendem Deckel aus warmem Akazienholz. Die Deckel können ebenfalls als Teller oder Schale verwendet werden. Sowohl der transparente als auch der rosafarbene Topf samt Deckel sind in den Formaten mittelgroß und groß erhältlich.

Presentation Platter
Pink Small

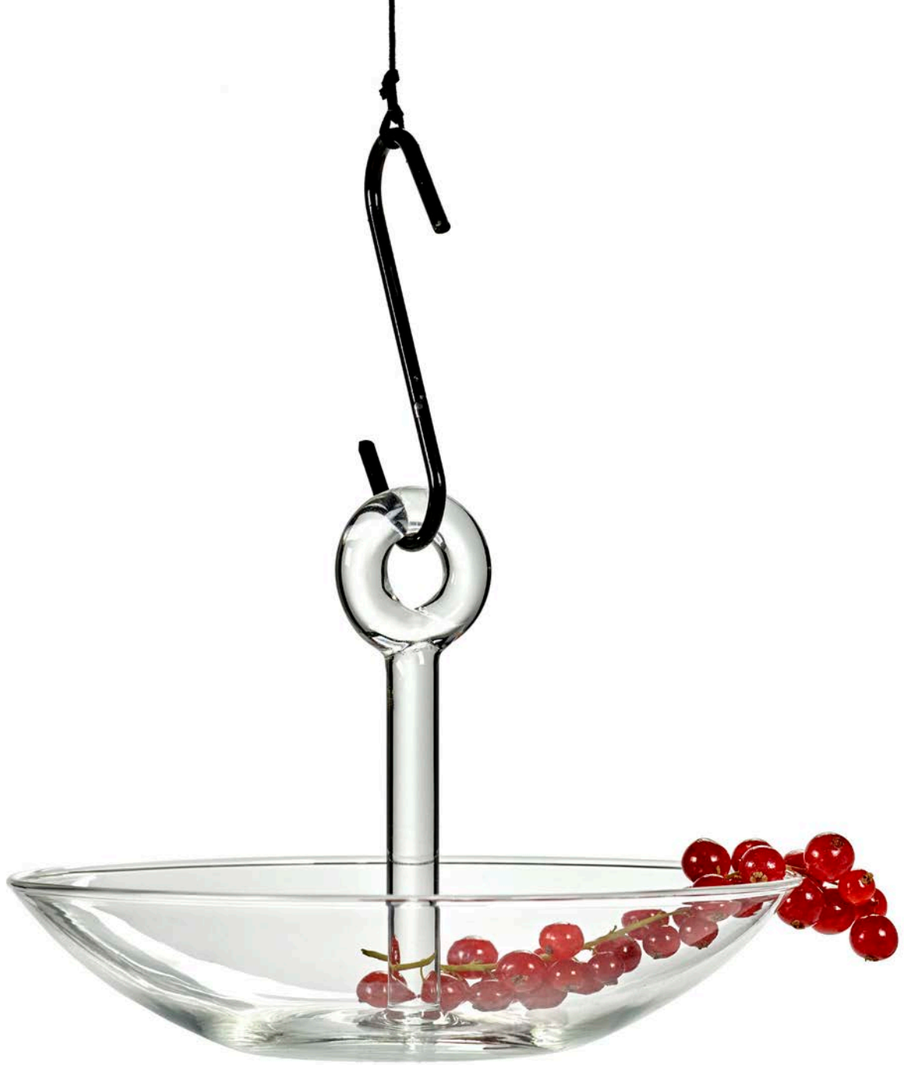
B0819502
19x19 H11 cm

Presentation Platter
Clear Large

B0819503
22x22 H15 cm

Lemonade Bottle

<Geengegevensvankoppeling>
Lemonade Bottle cm



FRANKE ELSHOUT

Hanging Bowls

Hanging Bowl A
Excl. Hook

B0819550
13,3x13,5 H12 cm

Hanging Bowl B
Excl. Hook

B0819551
16x16 H12 cm

Hanging Dish C
Excl. Hook

B0819552
18x18 H13 cm

Hanging Dish D
Excl. Hook

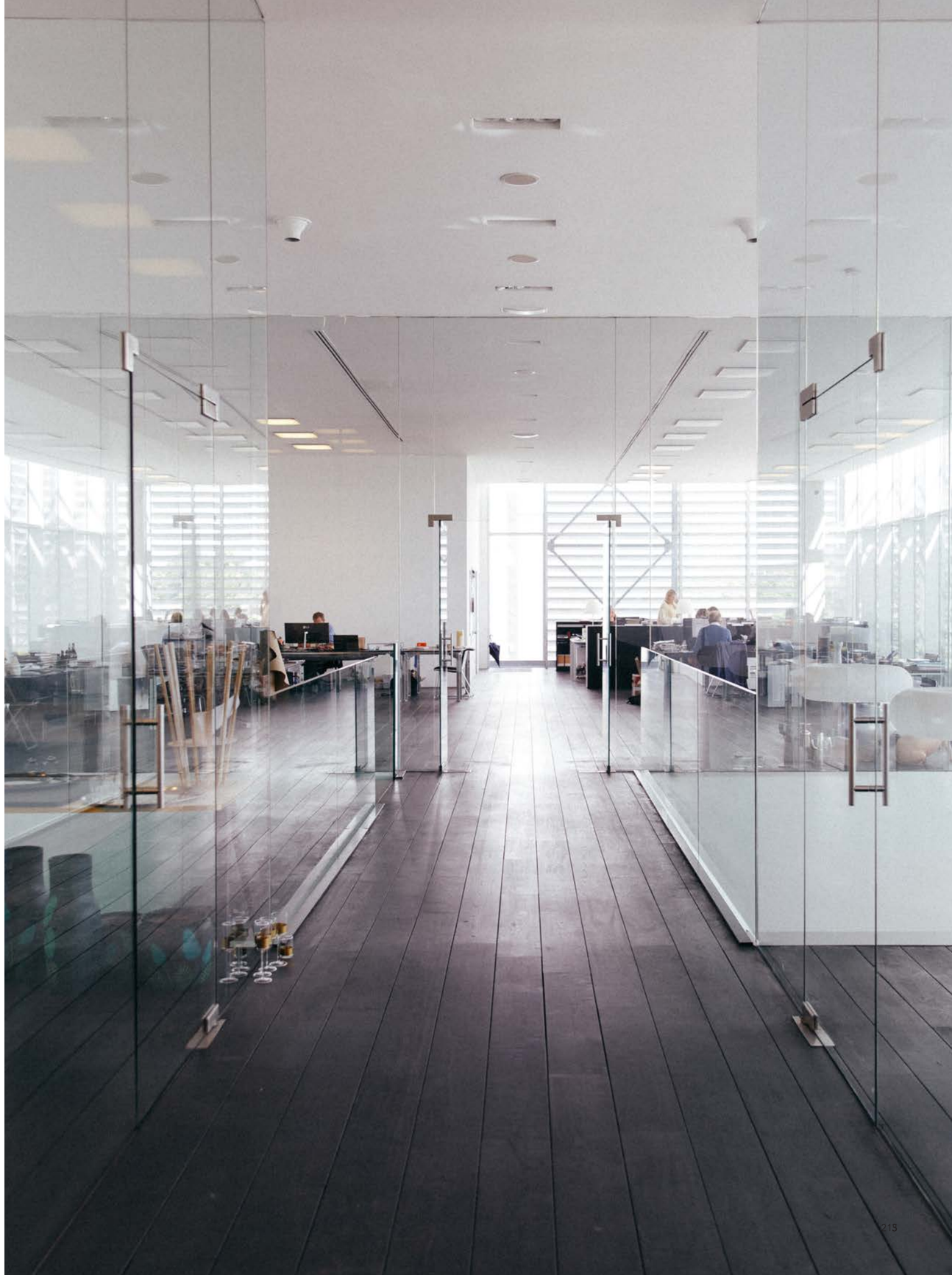
B0819553
20x20 H11 cm

MATERIAL
Borosilicate Glass

ABOUT SERAX

Serax enhances your home, adds personality to your interior, and creates unforgettable moments at the dining table. Relying only on the most passionate designers from all over the globe. From Vietnam through Antwerp to Portugal, our items are manufactured by skilled craftsmen who respect the basic idea of each design. Our collections are unique for their shapes, materials and style. Serax looks for beauty every day, for the good things that make life worth living, the things that create a home that inspires happiness. To experience, to share, and to discover.

Axel Van Den Bossche
CEO & FOUNDER SERAX



WE HONOUR OUR FAMILY ROOTS

1

Serax is the brainchild of SERge and AXel Van Den Bossche. Two brothers who were brought up amidst the flowerpot trade in their mother's business. Over the past thirty years, the small-scale business that started up in a garage in 1986 has grown into a multinational with over 65 employees and a head office in Antwerp. Today, the company is led by Axel. Axel's wife – Marie Michielssen – is Serax' house designer. She is the creator of, amongst other things, the famous 'Cactus Vase'. Serax is a family business where passion runs through the veins.

2

WE CHERISH DESIGNERS

Working with well-known and lesser known designers is built into Serax' DNA. In 1990, the brand started a tentative collaboration with Peter Arts, which was quite revolutionary in the florist design industry. One year later, Serax achieved international fame, thanks to the collaboration with floral artist Daniel Ost, who designed 'The Flower Booth' for the French design fair Maison & Objet. The seed was planted. Since then, Serax has entered into dozens of partnerships that have resulted in renowned collections and success at an international level.

WE HAVE A TABLEWARE LOVE STORY

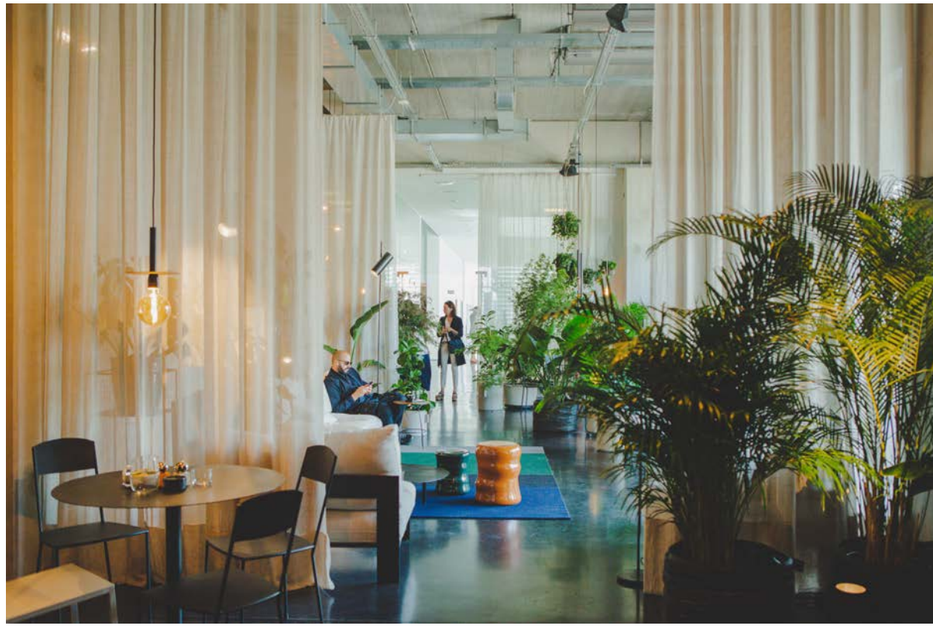
When founder Axel met ceramic artist Roos van de Velde in 2009, he wasn't aware that this encounter would change the future of his company forever. After the launch of her tableware collection, starred restaurants from all over the world suddenly lined up to order from Serax. Today, Serax is the number one reference for Michelin chefs to provide them with the necessary creative porcelain or ceramics that enhance the aesthetics of their dishes.

3

4

WE DESIGN HAPPINESS

All Serax collections – from tableware, glass, and furniture to flowerpots and lighting – are all carefully chosen for the purpose of creating interiors that bring happiness. The interior of a home is the mirror of the personality of the people living in it. Therefore, Serax and its team of designers only selects and edits products that have soul.



5

WE BELIEVE CRAFTSMANSHIP IS THE ONLY WAY

Over the past thirty years, Serax has been growing at a very fast rate. Yet it has never lost track of its basic principles. Therefore, every collection is crafted traditionally. Serax travels the globe with selected prototypes from designers to find the right craftsmen to manufacture on a larger scale. From Vietnam through Antwerp to Portugal. Always in line with the creator's design and philosophy.

DESIGNERS

ANN VAN HOEY

RENATE VOS

GRINT

ANTONINO SCIORTINO

STUDIO NEDDA

CHARLES KAISIN

BRENT NEVE - GIEL DEDEURWAERDER

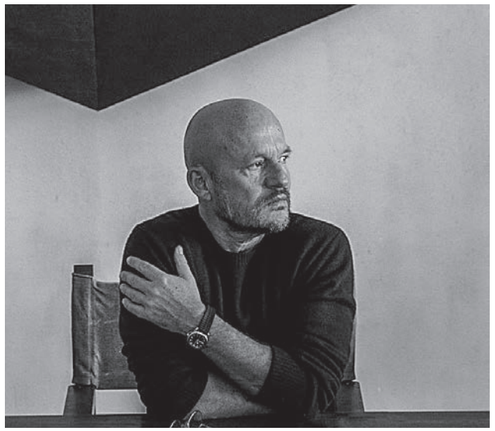
ANDREA CROONENBERGHS

PJ MARES

NADIA GALLARDO

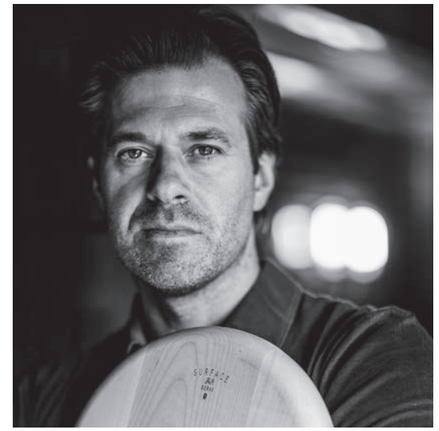
PAOLA NAVONE

STUDIO SIMPLE


VINCENT VAN DUYSEN

MIEL CARDINAEL

MARIE MICHIELSSEN


SERGIO HERMAN

MARCEL WOLTERINCK

BART LENS

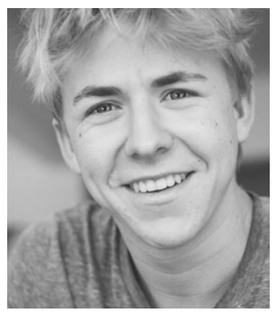
MERCI

SYLVAIN WILLENZ

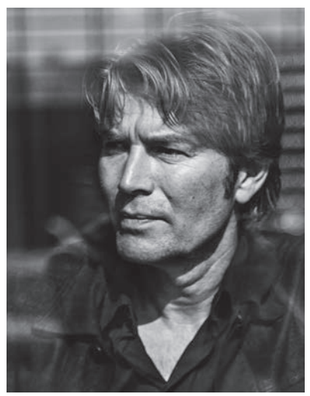
LUCA BEEL - ADRIAAN TAS

FILIP JANSSENS

DIALECT



FELIX ROOBROUCK



PIET BOON

BEA MOMBAERS

PEPIJN TYVAERT

ISABELLE DE BORCHGRAVE

ROOS VAN DE VELDE

BELA SILVA

MARIANNE DE COCK

EVELIEN BLEUMINK

PASCALE NAESSENS

KIKI VAN EIJK

ANITA LE GRELLE

FCK – FRÉDÉRICK GAUTIER

PAULINE PLUS LUIS

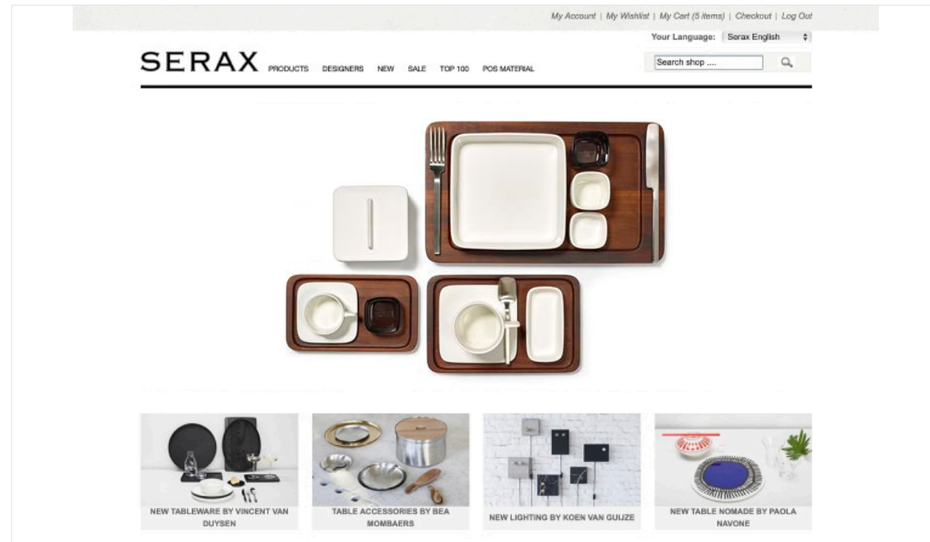
KOEN VAN GUIJZE

RENÉ BARBA

LAUREN VAN DRIESSCHE

SCENOGRAPHY BY STUDIO SIMPLE - AT THE 30TH ANNIVERSARY OF SERAX

E-SHOP



EN Via the Serax e-Shop (shop.serax.com) customers can order 24/24. This user-friendly customer portal allows perusal of the entire catalogue of products. The simple interface and extra features such as artist's impressions and related products deliver an excellent shopping experience to the customer. Do you not have entrance rights to the e-Shop? Request your login via info@serax.com. Attention: the e-Shop is NOT open to private persons.

NL Via de Serax e-Shop (shop.serax.com) kunnen klanten 24/24 hun bestellingen plaatsen. Deze gebruiksvriendelijke klantenportal biedt toegang tot de volledige catalogus van producten. De eenvoudige interface en extra features zoals sfeerbeelden en aanverwante producten bezorgen de klant een uitstekende winkelervaring. Nog geen toegang tot de e-Shop? Vraag uw login aan via info@serax.com. Opgelet: De e-Shop is NIET toegankelijk voor particulieren.

FR La clientèle peut passer commande 24 heures sur 24 via l'e-Shop de Serax (shop.serax.com). Ce portail convivial donne accès à l'intégralité du catalogue de produits. L'interface simplifiée et les fonctions supplémentaires, par exemple les images d'ambiance et les produits relatés, améliorent encore l'expérience et la facilité d'achat. Vous n'avez pas encore d'accès à l'e-Shop ? Demandez votre login à l'adresse info@serax.com. Attention, la boutique virtuelle n'est PAS accessible aux particuliers.

DE Über den Serax e-Shop (shop.serax.com) können Kunden ihre Bestellungen rund um die Uhr aufgeben. Dieses benutzerfreundliche Kundenportal bietet Zugang zum vollständigen Produktkatalog. Das übersichtliche Interface und zusätzliche Features, wie Beispielfotos und verwandte Produkte verschaffen dem Kunden eine hervorragende Kauferfahrung. Noch keinen Zugang zum e-Shop? Fordern Sie Ihre Login-Daten über info@serax.com an. Achtung: Der e-Shop ist für Privatkunden NICHT zugänglich.

IT Nell'e-Shop di Serax (shop.serax.com) i nostri clienti hanno l'opportunità di eseguire le proprie ordinazioni 24 ore su 24. Il portale dedicato alla clientela, caratterizzato da una grande facilità d'uso, propone l'intero catalogo dei nostri prodotti. L'interfaccia intuitiva e le caratteristiche aggiuntive, quali l'impiego di immagini d'atmosfera e il suggerimento di prodotti affini, offre alla nostra clientela una perfetta esperienza di acquisto. Non disponete ancora dell'accesso al nostro e-Shop? Richiedete i dati di accesso scrivendo all'indirizzo info@serax.com. Attenzione: l'e-Shop è riservato UNICAMENTE ai clienti professionali.

CONTACT

RETAIL

Benelux & France
Headoffice & Showroom
Veldkant 21, 2550 Kontich
T +32 3 458 05 82
F +32 3 458 05 84
info@serax.com
www.serax.com

Export
Veldkant 21, 2550 Kontich
T +32 3 458 05 82
F +32 3 458 05 84
alexander@serax.com
www.serax.com

Finland & Baltics
Forma Ninati Oy
T +35 8 400 318288
nina.tommila@formaninati.com

Norway
Woods as
Oscarsgate 41a
0258 Oslo
T +47 905 59 230
woodsagentur@gmail.com

Italy
Disruptive Design Lab
T + 39 392 3736220
T + 39 346 3797787
info@ddlab.it

Poland
Gawlik Design
Ewelina Gawlik
M +48 668 304 971
ewelina@gawlikdesign.eu

Germany
Serax Germany
Judith Wetterauer
Industriepark 104
74706 Osterburken
T +49 6 29141668820
Judith.de@serax.com
www.serax.com

Spain
Soucheiron & Partners
C/ Bailen, 65 , Bajos 2
E-08009 Barcelona (Spain)
T +34 931 188 795
+34 672 110 669
comercial@soucheiron.es

United Kingdom & Ireland
*NR&A Ltd * UK*
Frogmary Green Farm
West Street
South Petherton
Somerset TA 13 5DJ
United Kingdom
T 07887550955
nick@nranda.com
www.nranda.com

Sweden
CF Lifestyle Agency
Carla Franchetti
hello@carlafranchetti.com
T +46 709 93 22 62

HOSPITALITY

Hospitality Director Global
Nico Sas
Veldkant 21, 2550 Kontich
T +32 3 458 05 82
F +32 3 458 05 84
nico@serax.com
www.serax.com

France, Switzerland & Eastern Europe
Frank de Lombaert
frank.de.lombaert@serax.com
T +32 3 458 05 82

Southern Europe & Latin America
Giancarlo Gallo
giancarlo@serax.com
M +34 638 42 21 22

The Netherlands
Roderick Van Den Biezenbos
roderick@serax.com
M +31 6 114 344 86

France
Julien Costantini
Région Grand Ouest
julien.chr@serax.com
M +33 6 281 187 02

Pascal Martel
Région Sud, Rhône-Alpes
pascal.martel@serax.com
M +33 6 222 343 16

Bruno Ortiz
Région Île de France
bruno@serax.com

Belgium
Vincent De Winter
Antwerpen, Limburg, Liège, Namur & Luxembourg
vincent.de.winter@serax.com
M +32 4 744 726 82

Pascal Balduck
Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen, Henegouwen & Vlaams Brabant
pascal@serax.com
M +32 4 796 255 98

Germany
Jochen Wolthaus
Germany, Austria
jochen@serax.com
M +49 151 23 01 18 62

Andreas Westhäussler
North Germany
andreas@serax.com
M +49 175 372 09 13

Steff Rau
Central Germany
steff@serax.com
M +49 175 322 43 30

Press
Aurélie Hurlet
T +32 3 458 05 82
aurelie@serax.com

Photography
Siska Vandecasteele
www.sispict.be

Marc Wouters
www.marcwouters.be

Layout
Serax

Concept & Design
undercast
www.undercast.com

CAT020819

www.serax.com